

MAINTENANCE MANUAL

INSTANDHALTUNGSANLEITUNG
MANUEL D'ENTRETIEN
ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE



| | |
|------------------------|-----------|
| Deutsch | 4 |
| English..... | 12 |
| Français..... | 20 |
| Italiano..... | 28 |
| Nederlands..... | 36 |

Zielgruppe

Dieses Produkt darf nur von Fachkräften gewartet und repariert werden. Eine Fachkraft ist eine Person, die aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Schulung und/oder Erfahrung befähigt ist, Risiken zu erkennen und Gefährdungen zu vermeiden, die bei der Benutzung des Produkts auftreten.

Bestimmungsgemässe Verwendung

Die Geberit Bambini Waschtischarmatur ist für folgende Verwendungen bestimmt:

- Zur Entnahme von Leitungswasser
- Zum Einbau in Waschtische oder Waschtischplatten
- Zum Anschliessen von Kalt- und Warmwasser

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss. Geberit übernimmt keine Haftung für die Folgen aus nicht bestimmungsgemässer Verwendung.

Sicherheitshinweise

Unsachgemässe Wartungsarbeiten oder Reparaturen können zu Beschädigungen oder Funktionsstörungen führen.

- Zur Reparatur nur Originalersatzteile verwenden.
- Keine Veränderungen oder Zusatzinstallationen am Produkt vornehmen.

Produktbeschreibung

Aufbau

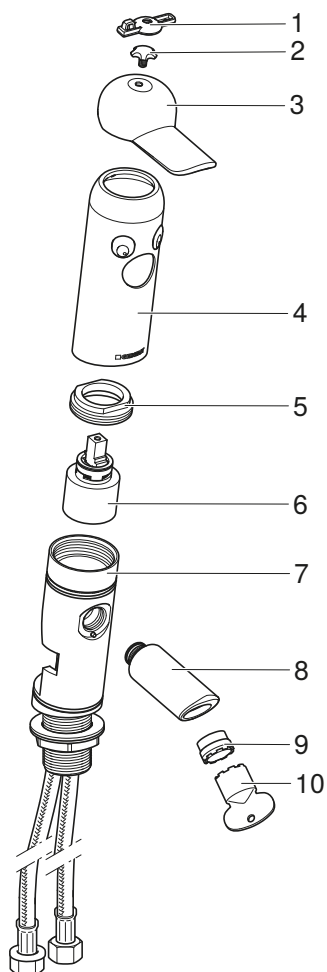


Abbildung 1: Geberit Bambini Waschtischarmatur , Einhebelmischer

- | | |
|----|------------------------------|
| 1 | Schlüssel für Abdeckschraube |
| 2 | Abdeckschraube |
| 3 | Mischergriff |
| 4 | Armaturenkörper |
| 5 | Sicherungsmutter |
| 6 | Mischerkartusche |
| 7 | Ventilkörper |
| 8 | Auslauf |
| 9 | Strahlregler |
| 10 | Schlüssel für Strahlregler |

Technische Daten

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Betriebsdruck | 1–10 bar |
| | 100–1000 kPa |
| Maximale Wassertemperatur | 65 °C |
| Maximale Wassertemperatur kurzzeitig | 90 °C |
| Durchfluss bei 3 bar | 5,7 l/min |

Bedienung

Störungen beheben

Das Reinigen des Strahlreglers kann auch durch den Betreiber durchgeführt werden:

| Störung | Ursache | Behebung |
|-----------------------------------|--------------------------|--|
| Wasserstrahl ist zu schwach. | Strahlregler verschmutzt | ► Strahlregler reinigen. → Siehe „Strahlregler reinigen“, Seite 8. |
| | Leitungsdruck zu schwach | ► Leitungsdruck prüfen (1–10 bar). |
| Wasser rinnt aus Armaturenkörper. | Mischerkartusche defekt | ► Mischerkartusche ersetzen. → Siehe „Mischerkartusche ersetzen“, Seite 8. |
| | Leitungsdruck zu hoch | ► Leitungsdruck prüfen (1–10 bar). |

Instandhaltung

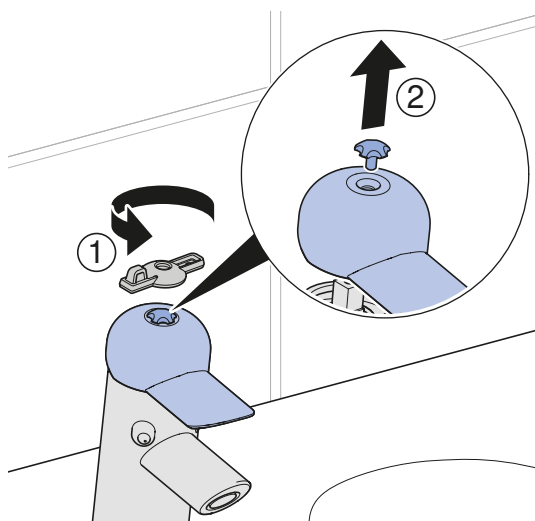
Begrenzung der Wassertemperatur einstellen

Zur Vermeidung von Verbrühungen muss die Wassertemperatur am Auslauf begrenzt werden. Die Norm DIN EN 806-2:2005-06 empfiehlt eine maximale Wassertemperatur von 43 °C.

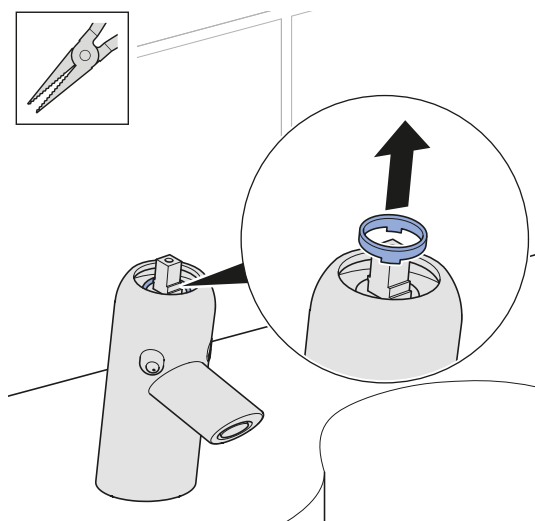
Ab Werk ist die Wassertemperatur auf ca. 42 °C begrenzt (Kaltwassertemperatur 15 °C / Warmwassertemperatur 65 °C). Falls die lokalen Bedingungen abweichen, kann es erforderlich sein, die Temperaturbegrenzung zu verstellen oder einen Geberit Bambini Minithermostaten, Art.-Nr. 599113000, einzusetzen.

Temperaturbegrenzung einstellen

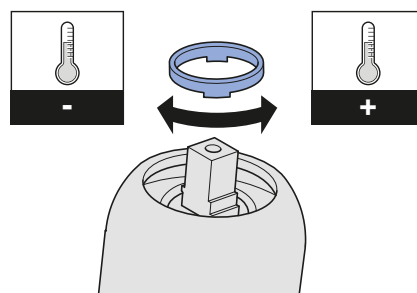
- 1** Mischergriff demontieren.



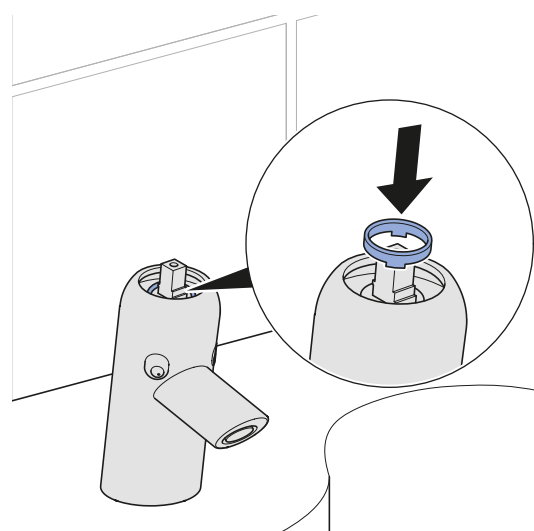
- 2** Temperaturbegrenzungsring abnehmen.



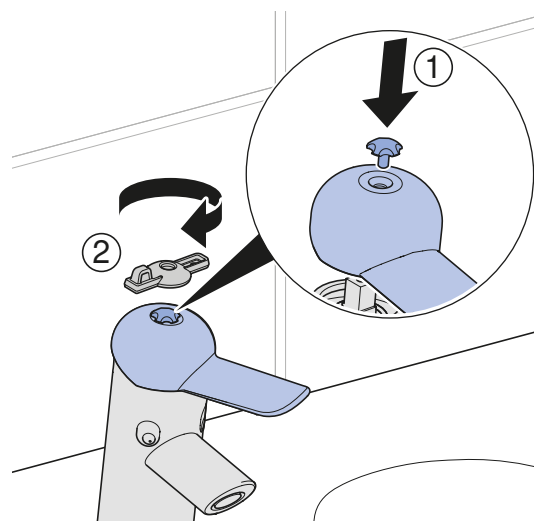
- 3** Temperaturbegrenzungsring neu positionieren.



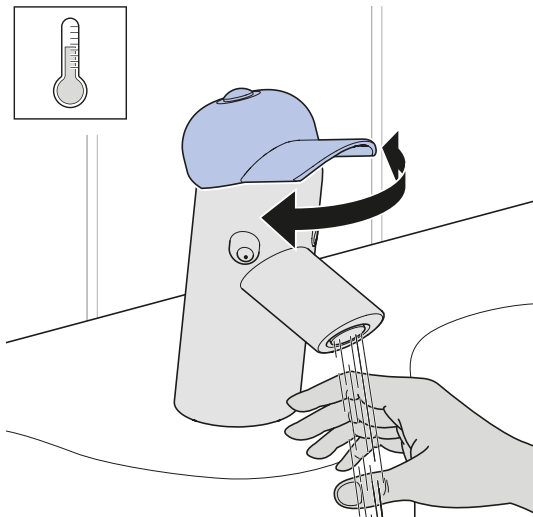
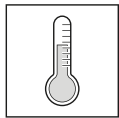
- 4** Temperaturbegrenzungsring wieder einsetzen.



- 5** Mischergriff aufsetzen und in Kaltwasserstellung bringen. Abdeckschraube so weit anziehen, bis sich der Mischergriff mitdreht.

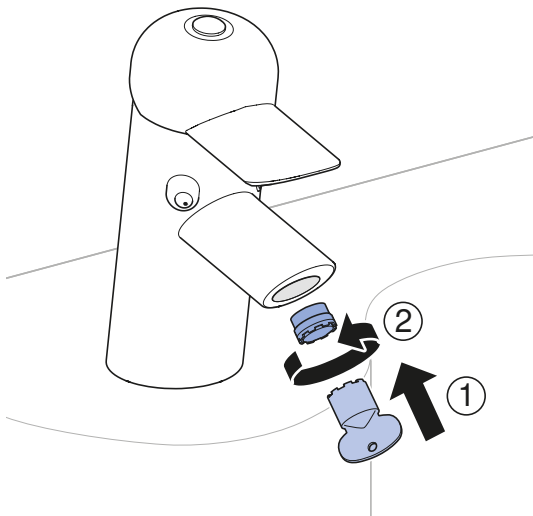


6 Wassertemperatur prüfen.



Strahlregler reinigen

1 Strahlregler mithilfe des Schlüssels demontieren.

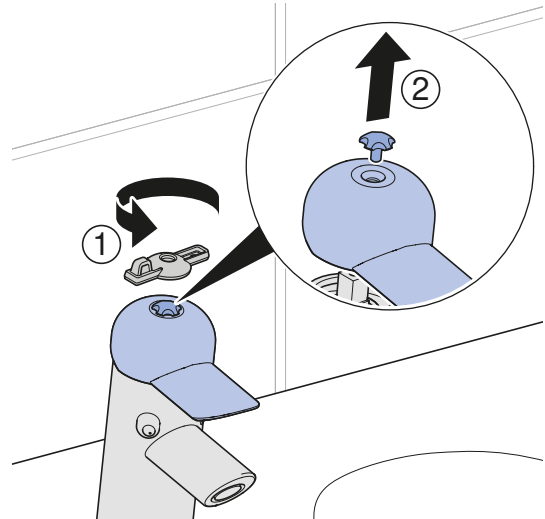


2 Strahlregler reinigen und bei Bedarf entkalken.

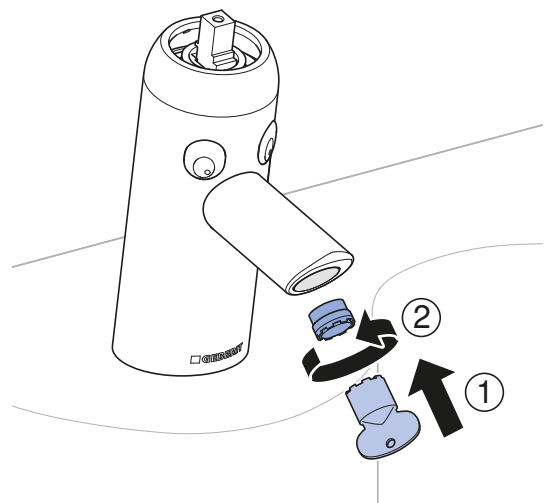
3 Strahlregler mithilfe des Schlüssels montieren.

Mischerkartusche ersetzen

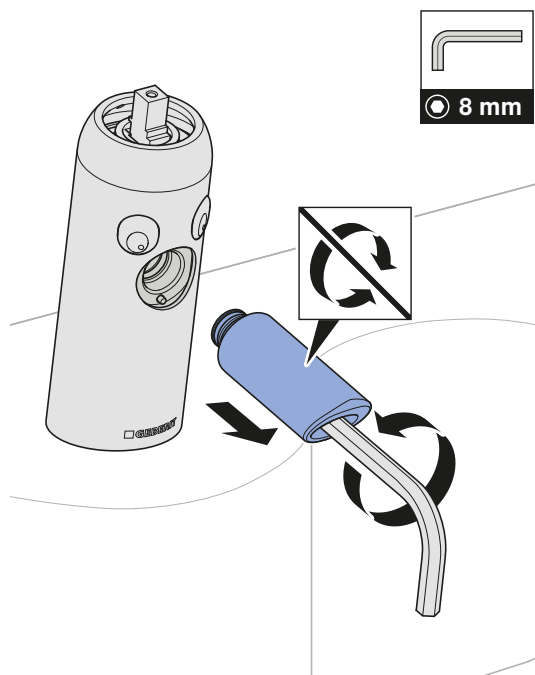
1 Mischergriff demontieren.



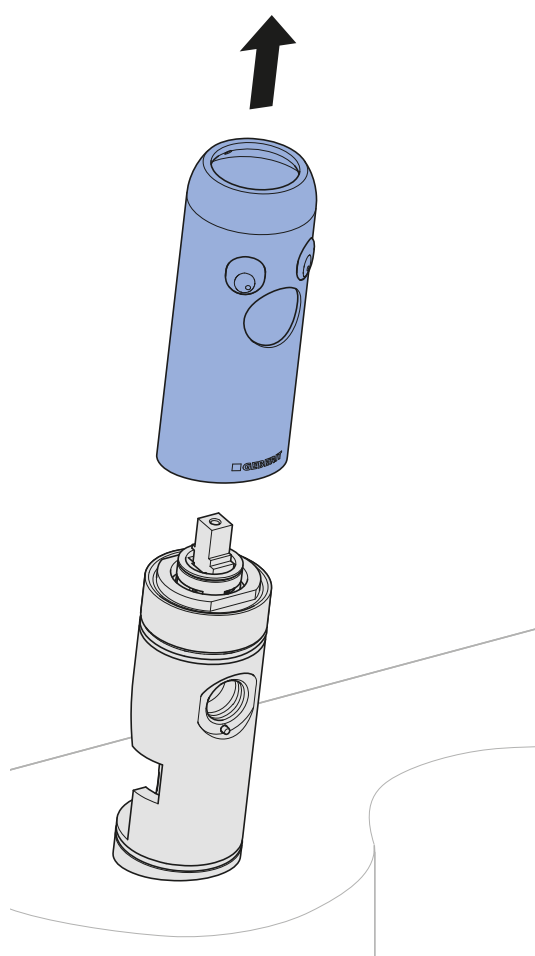
2 Strahlregler demontieren.



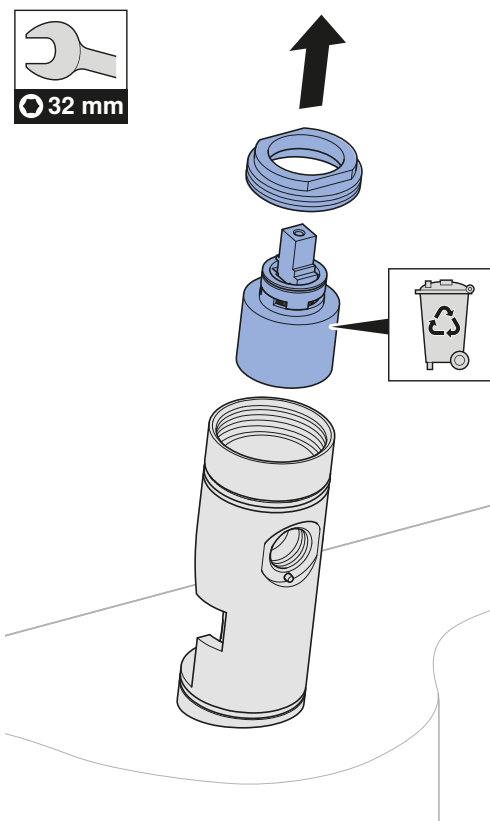
3 Auslauf demontieren.



4 Armaturenkörper abnehmen.



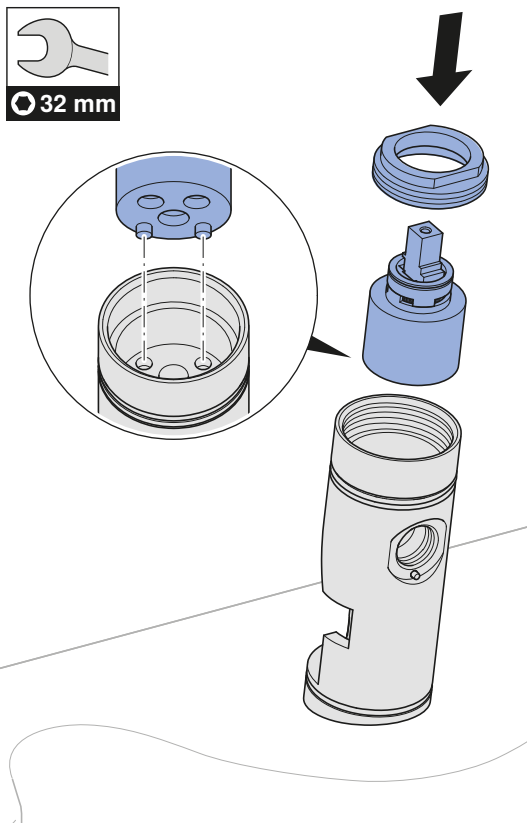
5 Mischerkartusche demontieren und entsorgen.



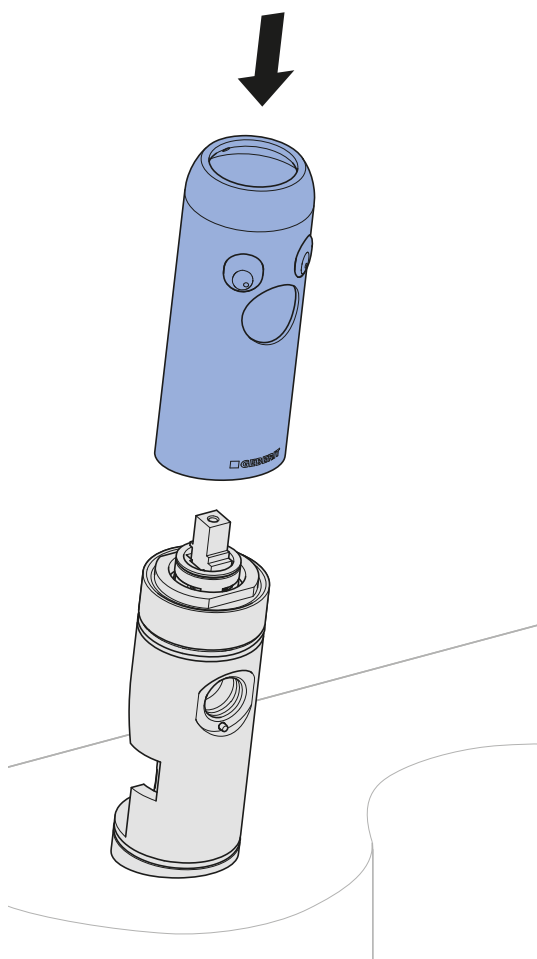
6 Dichtflächen reinigen.



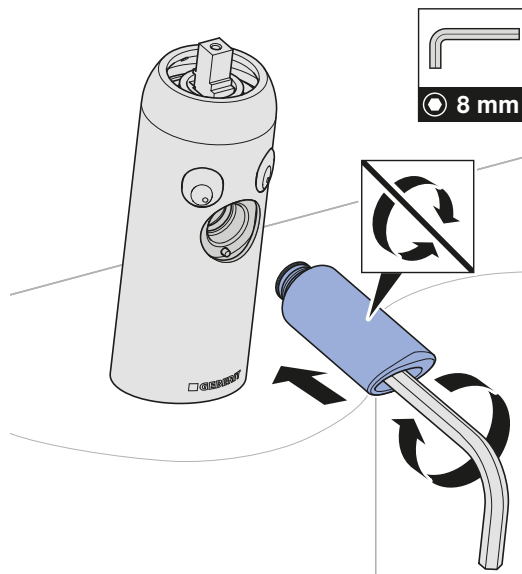
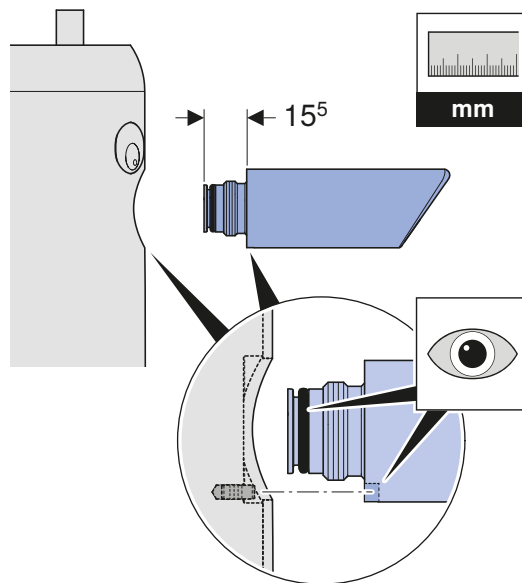
7 Neue Mischerkartusche montieren.



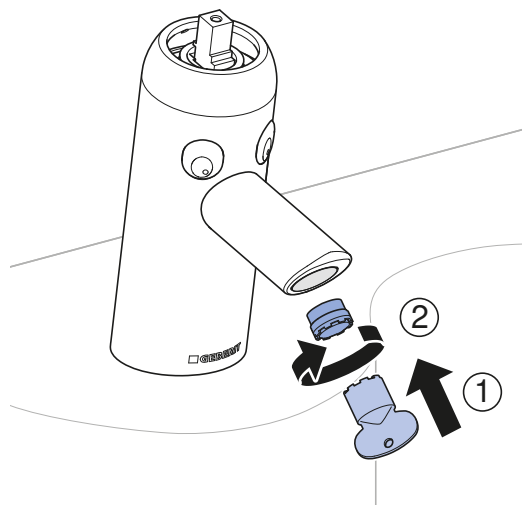
8 Armaturenkörper aufsetzen.



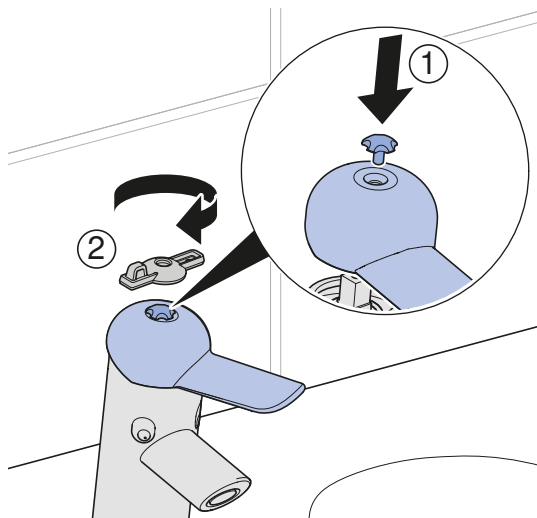
9 Auslauf montieren.



10 Strahlregler montieren.



- 11** Mischergriff aufsetzen und in Kaltwasserstellung bringen. Abdeckschraube so weit anziehen, bis sich der Mischergriff mitdreht.



Entsorgung

Entsorgung

- ▶ Inhaltsstoffe den länderspezifischen Vorschriften entsprechend entsorgen.

Target group

Maintenance and repair work on this product may only be performed by skilled persons. A skilled person is a person who, due to their specialist education, training and/or experience, is able to recognise risks and avoid hazards that may arise when using the product.

Intended use

The Geberit Bambini washbasin tap is intended for the following applications:

- for extracting tap water
- for installing in washbasins or washtops
- for connecting hot water and cold water

Use for any other purpose is deemed improper. Geberit accepts no liability for the consequences of non-intended use.

Safety notes

Incorrect maintenance work or repairs can result in damage or malfunctions.

- Only use original spare parts when making repairs.
- Do not modify the product or add any additional modules.

Product description

Structure

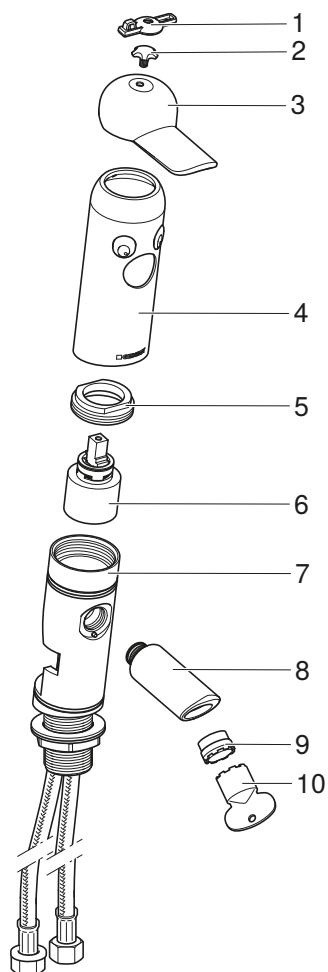


Figure 1: Geberit Bambini washbasin tap, single-lever mixer

- | | |
|----|------------------------|
| 1 | Wrench for cover screw |
| 2 | Cover screw |
| 3 | Mixer handle |
| 4 | Tap housing |
| 5 | Prevailing torque nut |
| 6 | Mixer cartridge |
| 7 | Valve body |
| 8 | Outlet |
| 9 | Tap aerator |
| 10 | Wrench for tap aerator |

Technical data

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| Operating pressure | 1–10 bar |
| | 100–1000 kPa |
| Maximum water temperature | 65 °C |
| Maximum water temperature, short-term | 90 °C |
| Flow rate at 3 bar | 5.7 l/min |

Troubleshooting

The operator can also clean the tap aerator:

| Malfunction | Cause | Rectification |
|-----------------------------------|---------------------------|--|
| Water jet too weak. | Tap aerator dirty | ▶ Clean the tap aerator. → See "Cleaning the tap aerator", page 16. |
| | Pipe pressure too low | ▶ Test pipe pressure (1–10 bar). |
| Water drips from the tap housing. | Mixer cartridge defective | ▶ Replace mixer cartridge. → See "Replacing the mixer cartridge", page 16. |
| | Pipe pressure too high | ▶ Test pipe pressure (1–10 bar). |

Maintenance

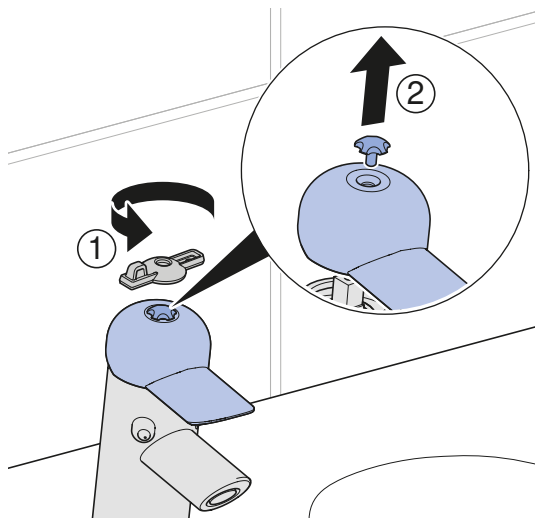
Adjusting the water temperature limitation

The water temperature at the outlet must be limited to prevent scald injuries. The standard DIN EN 806-2:2005-06 recommends a maximum water temperature of 43 °C.

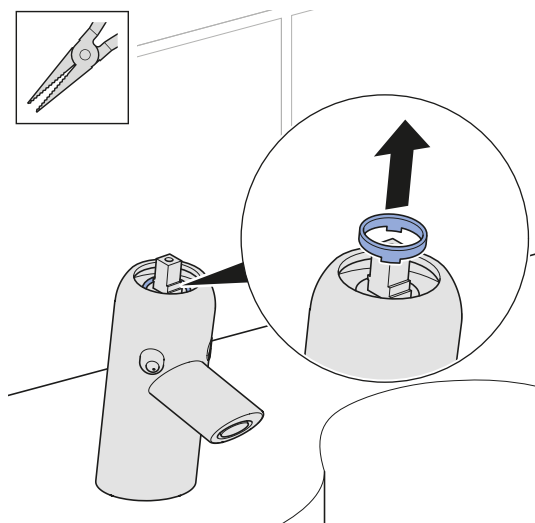
The water temperature is limited to approximately 42 °C at the factory (cold-water temperature 15 °C / hot-water temperature 65 °C). If the local conditions are different, it may be necessary to adjust the temperature limitation or use a Geberit Bambini mini thermostat, art. no. 599113000.

Adjusting the temperature limitation

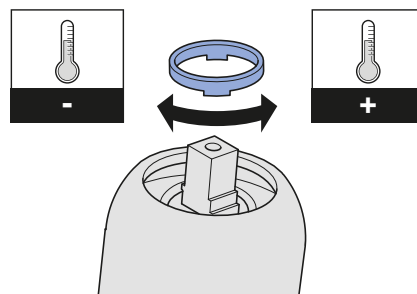
- 1 Demount the mixer handle.



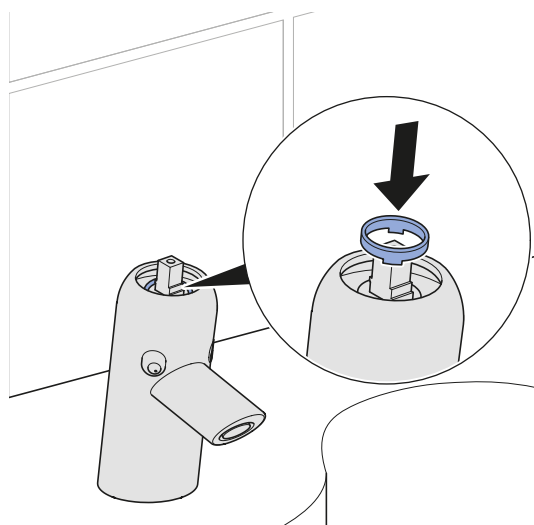
- 2 Detach the temperature limitation ring.



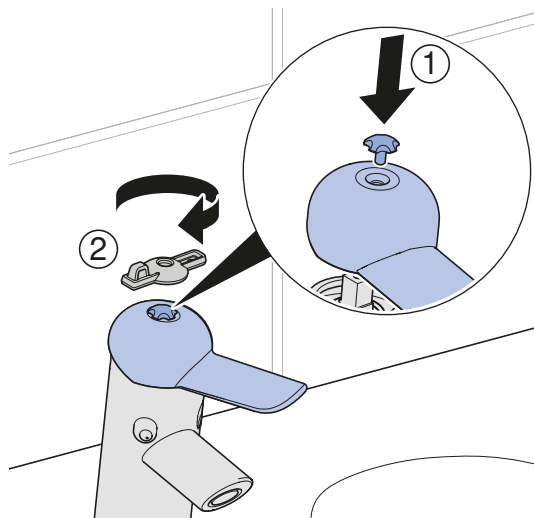
- 3 Reposition the temperature limitation ring.



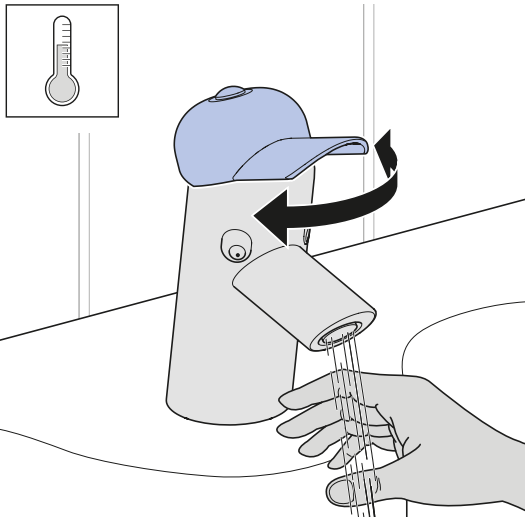
- 4 Reattach the temperature limitation ring.



- 5 Mount the mixer handle and set it to the cold-water position. Tighten the cover screw until the mixer handle turns along with it.

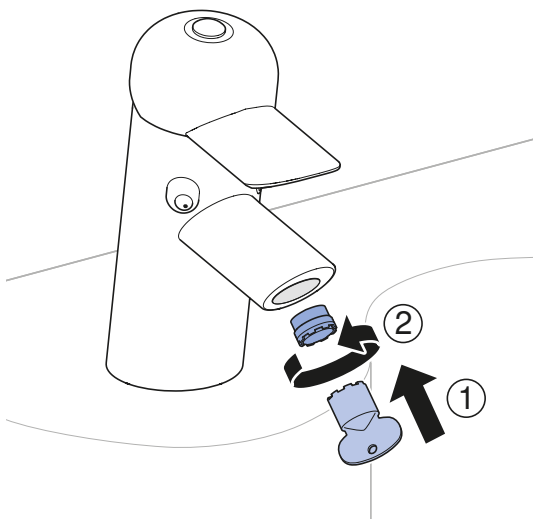


6 Test the water temperature.



Cleaning the tap aerator

1 Demount the tap aerator using the wrench.

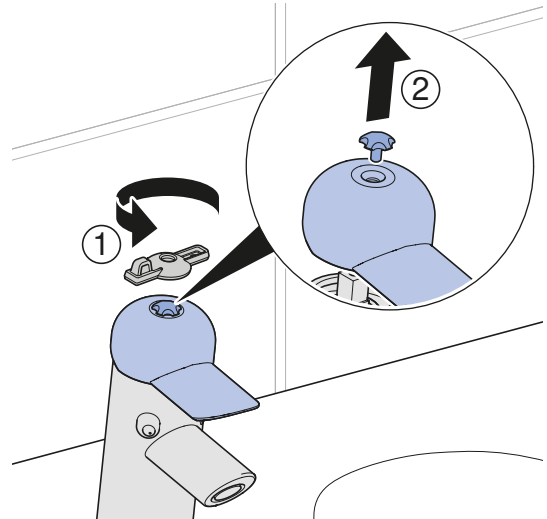


2 Clean the tap aerator and, if necessary, descale.

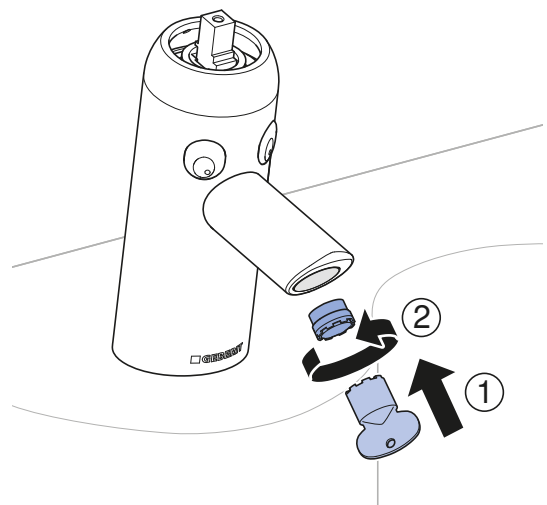
3 Mount the tap aerator using the wrench.

Replacing the mixer cartridge

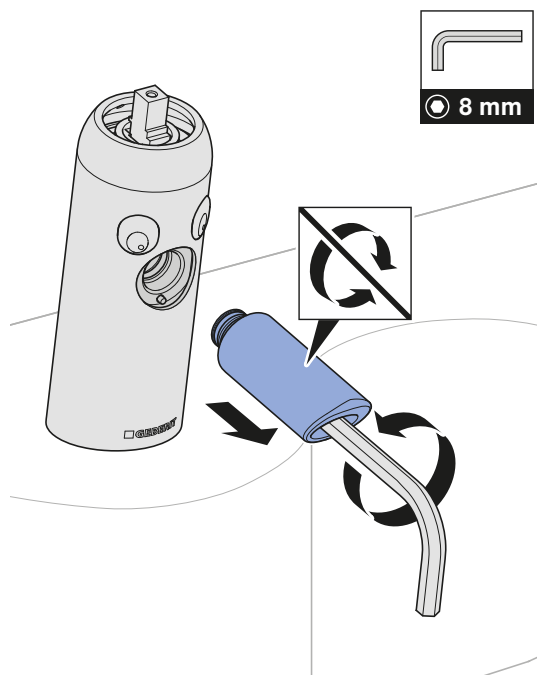
1 Demount the mixer handle.



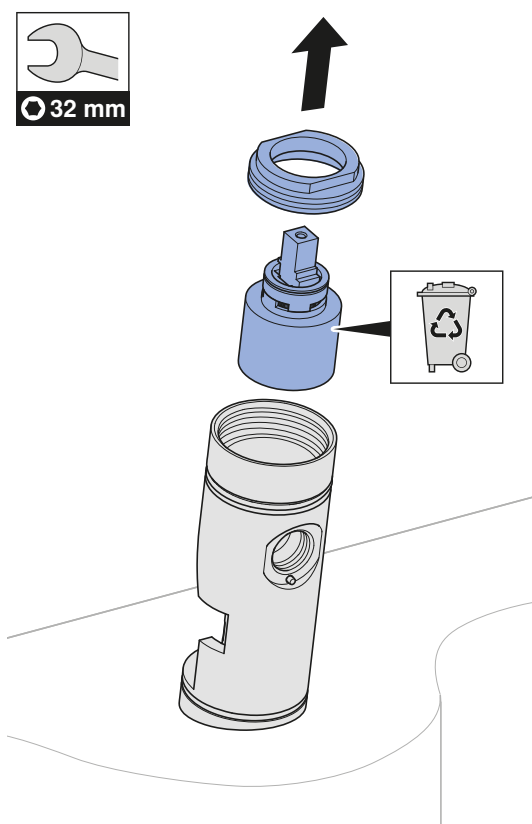
2 Demount the tap aerator.



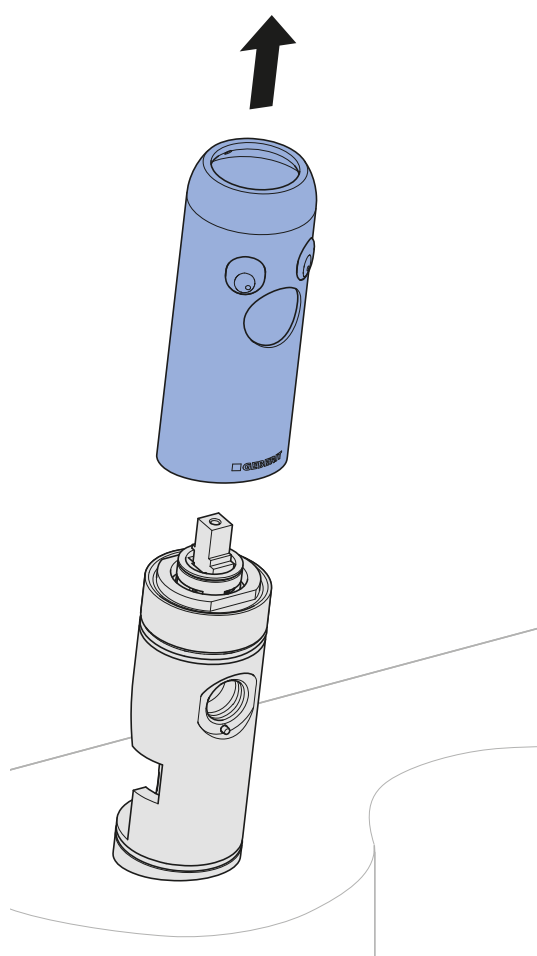
3 Demount the outlet.



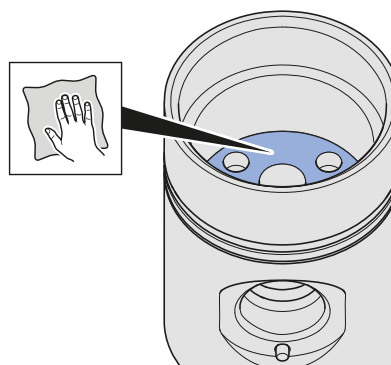
5 Demount and dispose of the mixer cartridge.



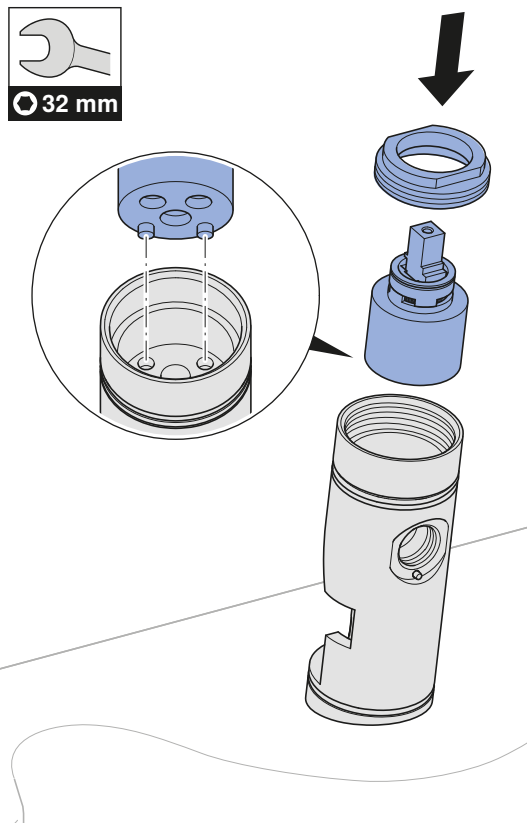
4 Detach the tap housing.



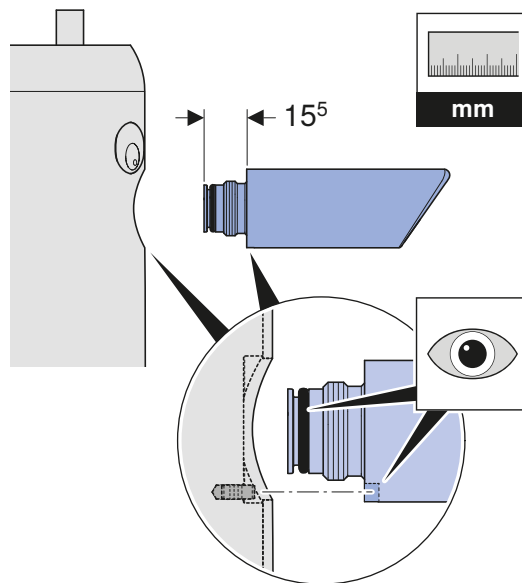
6 Clean the sealing surfaces.



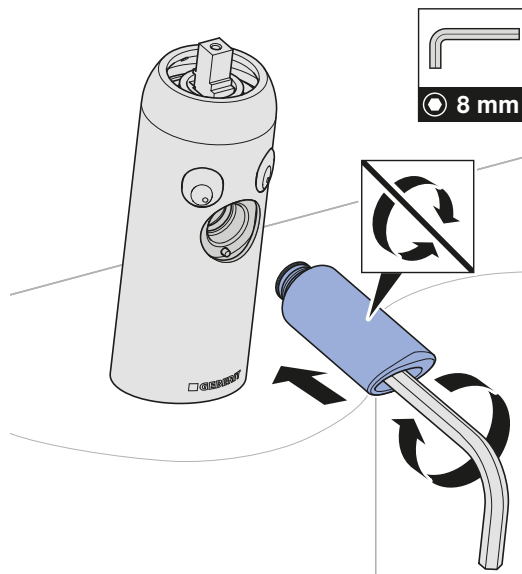
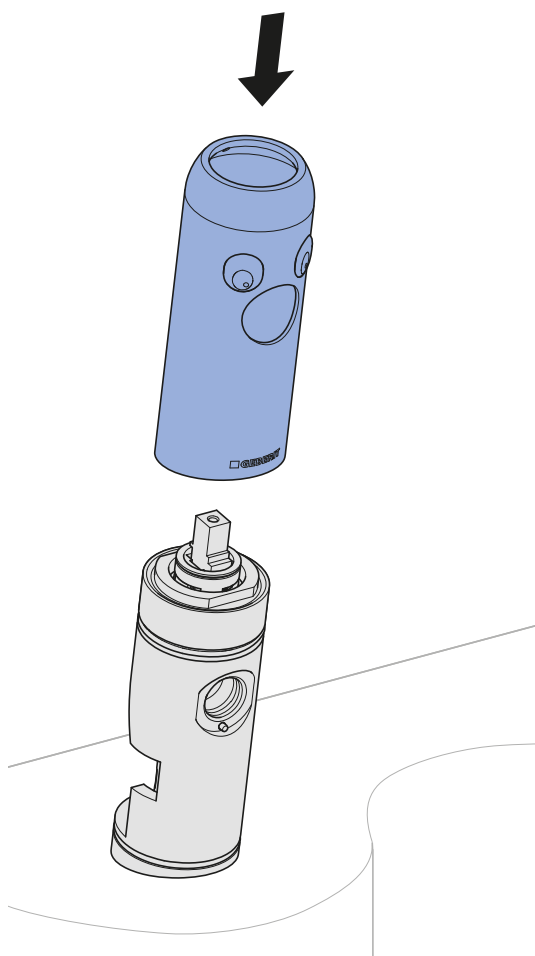
7 Mount the new mixer cartridge.



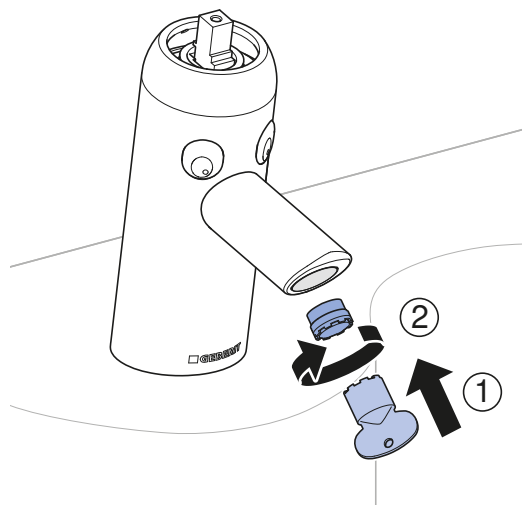
9 Mount the outlet.



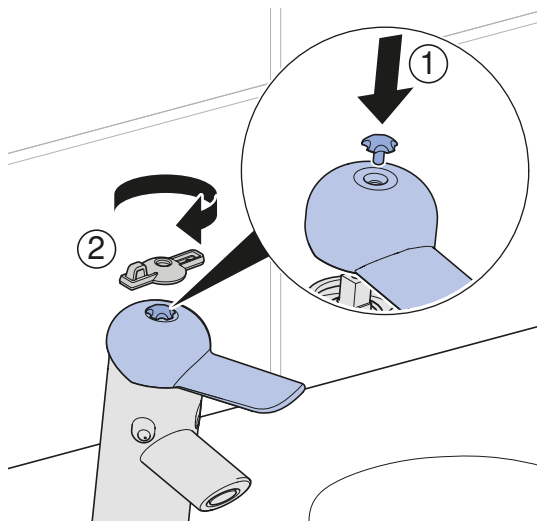
8 Attach the tap housing.



10 Mount the tap aerator.



-
- 11** Mount the mixer handle and set it to the cold-water position. Tighten the cover screw until the mixer handle turns along with it.



Disposal

Disposal

- ▶ Dispose of the constituents in accordance with country-specific regulations.

Clientèle visée

Ce produit ne doit être entretenu et réparé que par des personnes qualifiées. On entend par personne qualifiée, une personne qui, en raison de ses connaissances techniques, de sa formation et/ou de son expérience, est en mesure d'identifier des risques et d'éviter les dangers survenant lors de l'utilisation du produit.

Utilisation conforme

La robinetterie de lavabo Geberit Bambini est destinée aux utilisations suivantes :

- pour prélèvement d'eau du robinet
- pour le montage sur lavabos ou plans de lavabo
- pour le raccordement à l'eau froide et l'eau chaude

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Geberit ne saurait être tenue responsable des conséquences d'une utilisation non conforme.

Consignes de sécurité

Les travaux de maintenance ou les réparations inappropriés peuvent entraîner des endommagements ou des dysfonctionnements.

- N'utiliser que des pièces détachées d'origine pour les réparations.
- N'effectuer aucune modification ou installation complémentaire sur le produit.

Descriptif du produit

Structure

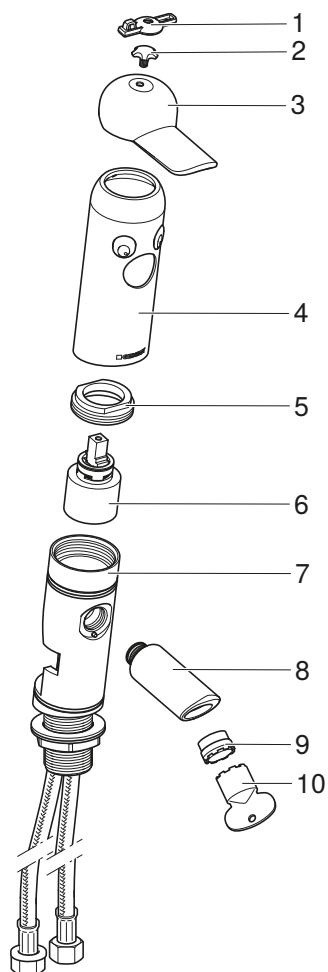


Illustration 1: Robinetterie de lavabo Geberit Bambini, robinet mitigeur

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Clé pour vis de recouvrement |
| 2 | Vis de recouvrement |
| 3 | Poignée de mitigeur |
| 4 | Boîtier de robinetterie |
| 5 | Écrou de blocage |
| 6 | Cartouche mélangeuse |
| 7 | Corps de robinet |
| 8 | Bec |
| 9 | Mousseur |
| 10 | Clé du régulateur du mousseur |

Caractéristiques techniques

| | |
|---|--------------|
| Pression de service | 1–10 bar |
| | 100–1000 kPa |
| Température maximale de l'eau | 65 °C |
| Température maximale de l'eau, momentanée | 90 °C |
| Débit à 3 bar | 5,7 l/min |

Dépannage

Le nettoyage du régulateur du mousseur peut également être effectué par l'exploitant :

| Dérangement | Cause | Dépannage |
|---|-------------------------------------|---|
| Jet d'eau trop faible. | Mousseur encrassé | ► Nettoyer le mousseur. → Voir « Nettoyer le mousseur », page 24. |
| | Pression d'alimentation trop faible | ► Vérifier la pression d'alimentation (1–10 bar). |
| De l'eau goutte du boîtier de robinetterie. | Cartouche mélangeuse défectueuse | ► Remplacer la cartouche mélangeuse. → Voir « Remplacer la cartouche mélangeuse », page 24. |
| | Pression d'alimentation trop élevée | ► Vérifier la pression d'alimentation (1–10 bar). |

Maintenance

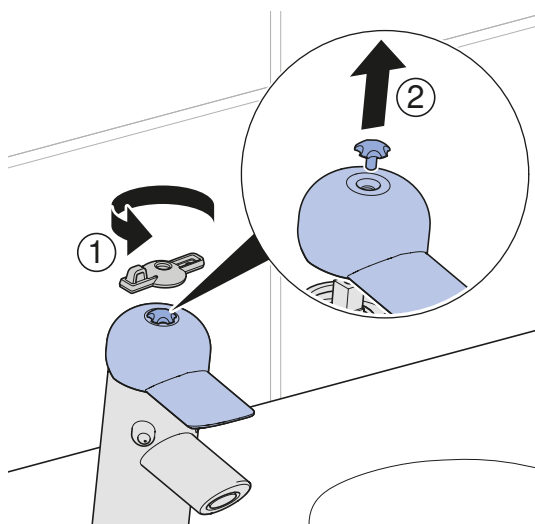
Régler la limitation de la température d'eau

Pour éviter les brûlures, la température d'eau doit être limitée au niveau du bec. La norme DIN EN 806-2:2005-06 recommande une température maximale de l'eau de 43 °C.

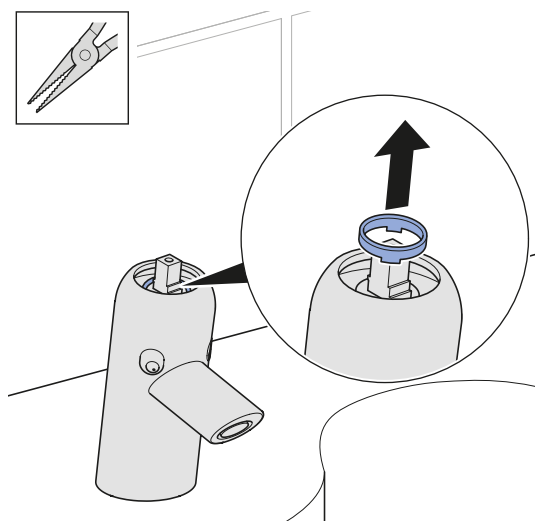
Par défaut, la température d'eau est limitée à env. 42 °C (température de l'eau froide 15 °C / température de l'eau chaude 65 °C). Lorsque les dispositions locales diffèrent, il peut être nécessaire de modifier la limitation de température ou d'installer un mini-thermostat Geberit Bambini, n° de réf. 599113000.

Régler la limitation de température

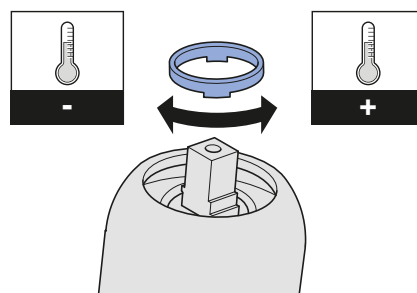
- 1 Démontez la poignée de mitigeur.



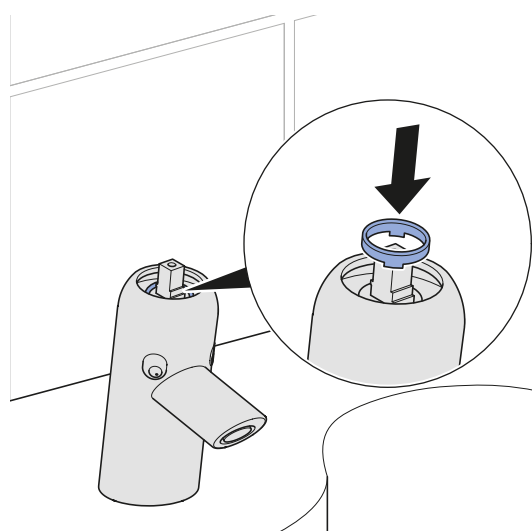
- 2 Retirez la bague de limitation de température.



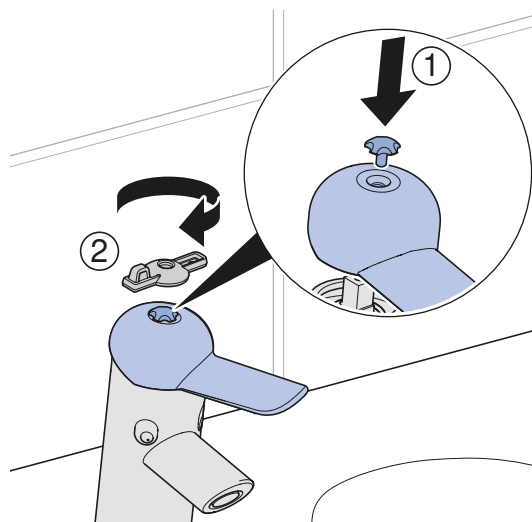
- 3 Repositionner la bague de limitation de température.

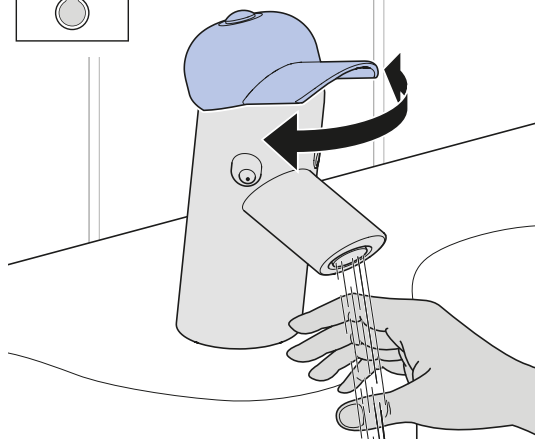
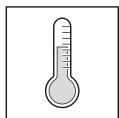
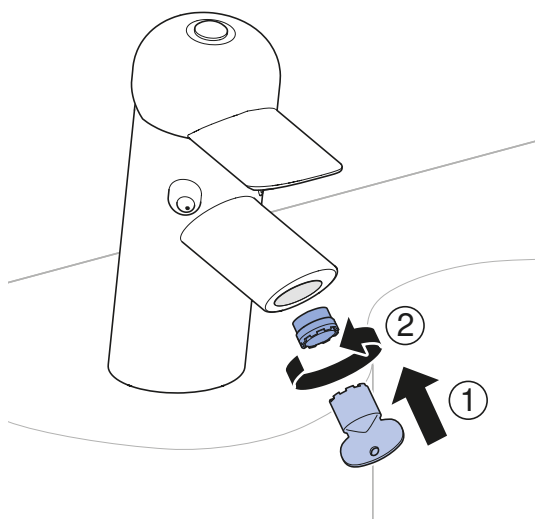
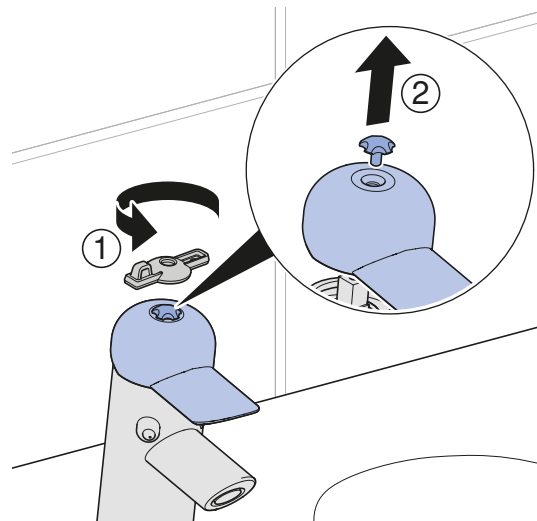
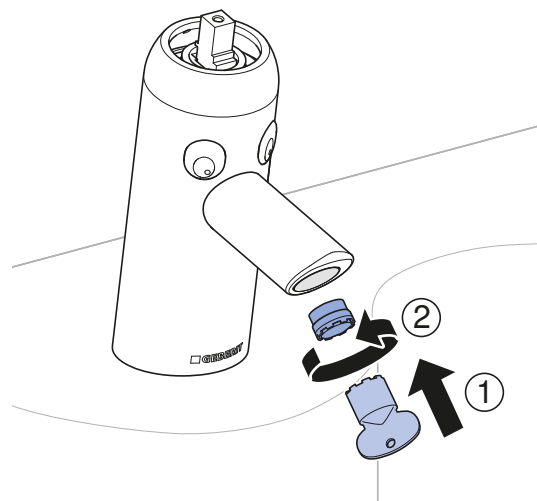


- 4 Remettez en place la bague de limitation de température.

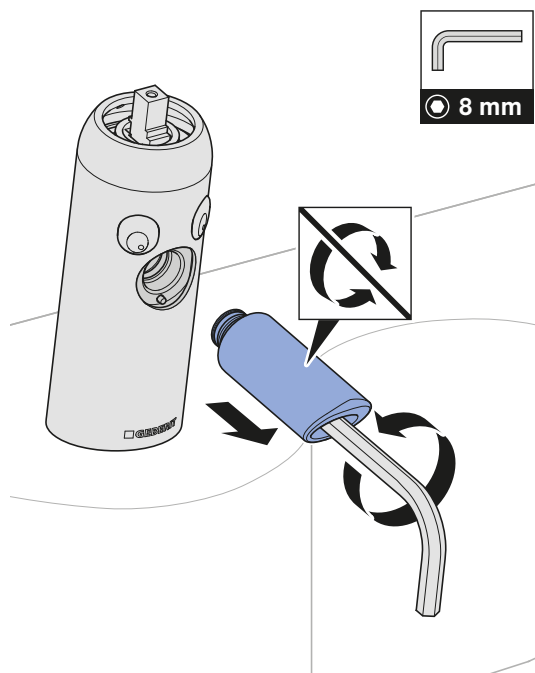


- 5 Remettez en place la poignée de mitigeur et la positionnez sur eau froide. Serrer la vis de recouvrement jusqu'à ce que la poignée de mitigeur suive le mouvement.

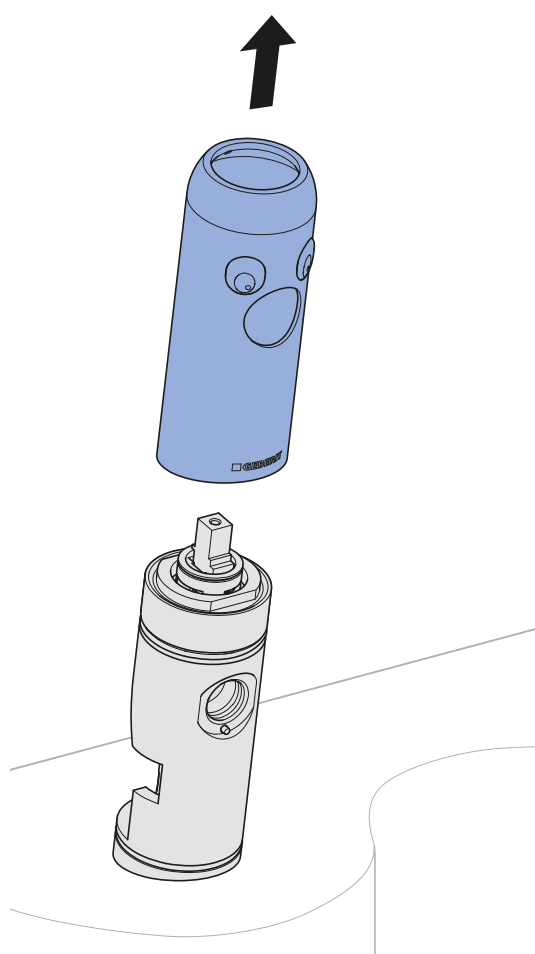


6 Contrôler la température de l'eau.**Nettoyer le mousseur****1** Démontez le mousseur à l'aide de la clé.**2** Nettoyer le mousseur et le détartrer si besoin.**3** Monter le mousseur à l'aide de la clé.**Remplacer la cartouche mélangeuse****1** Démontez la poignée de mitigeur.**2** Démontez le mousseur.

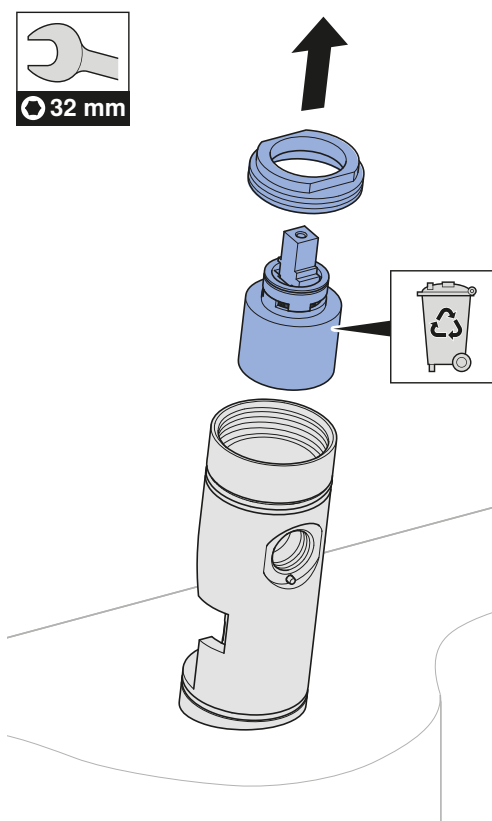
3 Démontez le bec.



4 Retirez le boîtier de robinetterie.



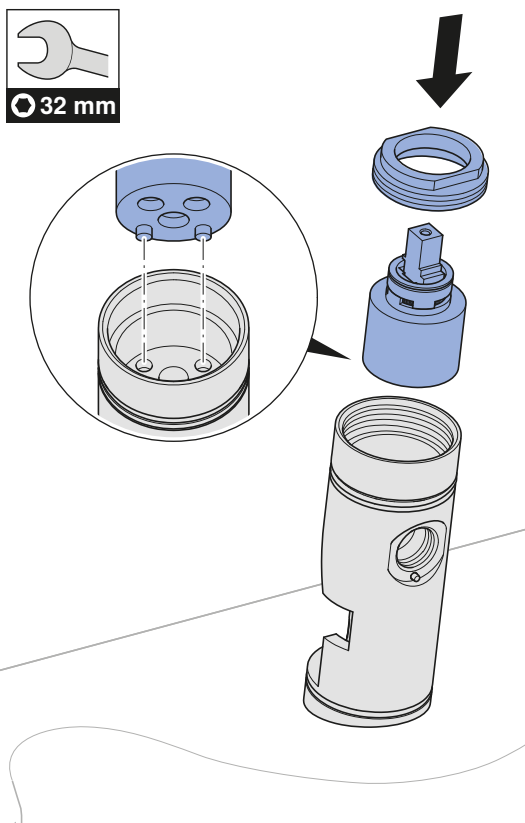
5 Démontez la cartouche mélangeuse et l'éliminez.



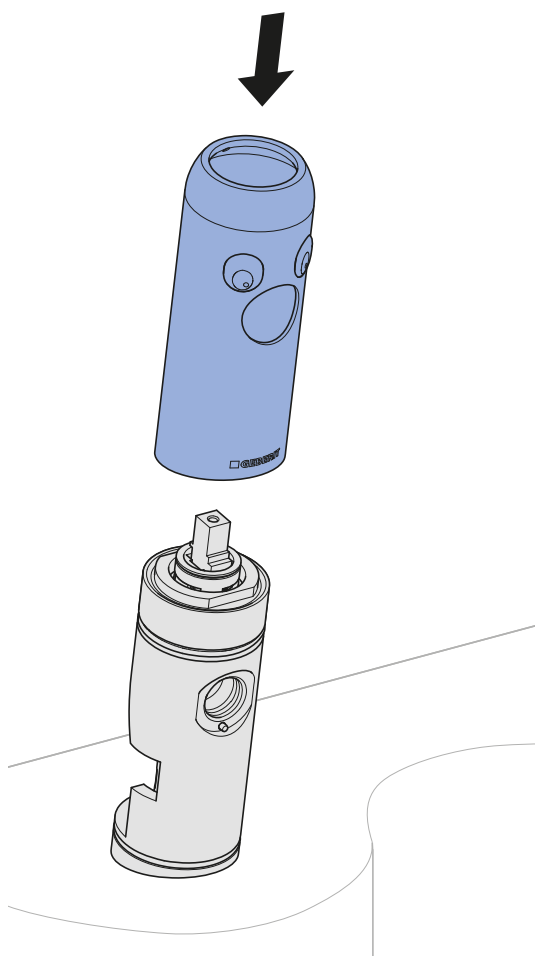
6 Nettoyer les joints.



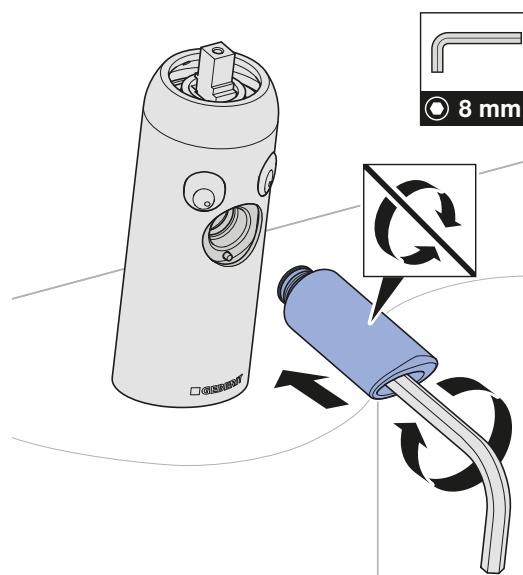
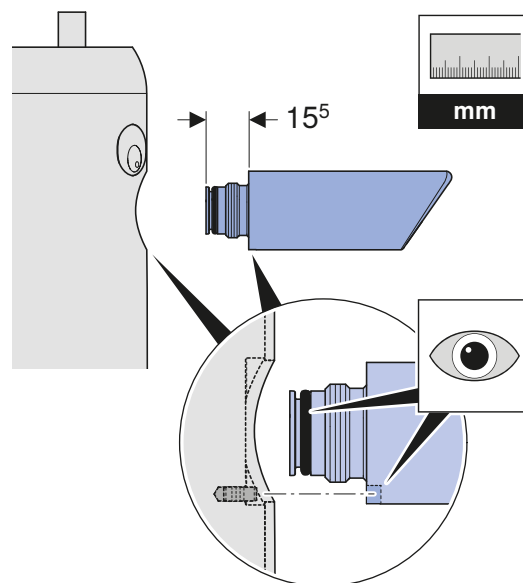
7 Monter la nouvelle cartouche mélangeuse.



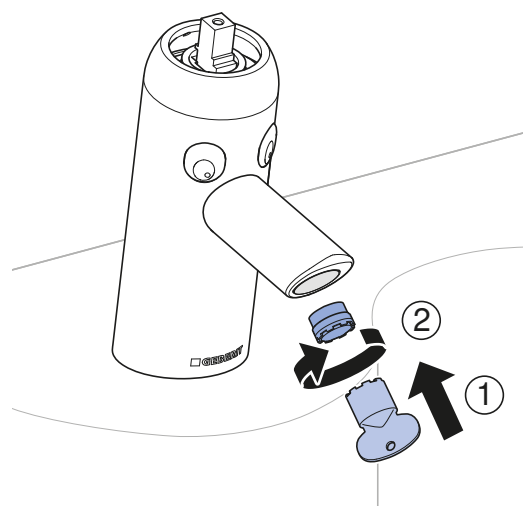
8 Remettre en place le boîtier de robinetterie.



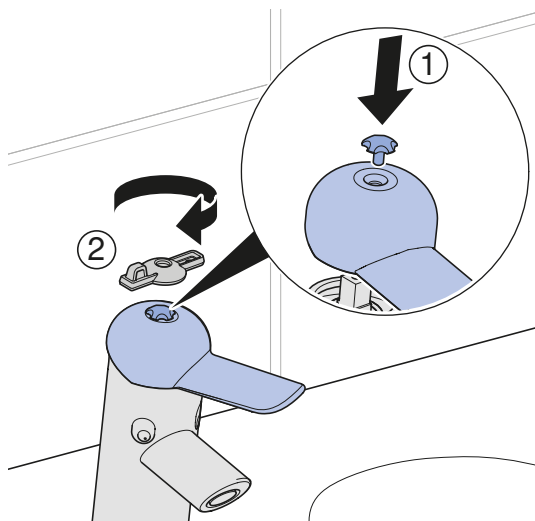
9 Monter le bec.



10 Monter le mousseur.



- 11** Remettre en place la poignée de mitigeur et la positionner sur eau froide. Serrer la vis de recouvrement jusqu'à ce que la poignée de mitigeur suive le mouvement.



Elimination

Elimination

- Eliminer les éléments conformément aux dispositions nationales en vigueur.

Gruppo target

La manutenzione e la riparazione di questo prodotto possono essere eseguite soltanto da persone addestrate. Una persona addestrata è una persona che, per la sua istruzione professionale, la sua formazione e/o la sua esperienza, è in grado di riconoscere i rischi ed evitare i pericoli derivanti dall'utilizzo del prodotto.

Utilizzo conforme

La rubinetteria per lavabo Geberit Bambini è destinata ai seguenti impieghi:

- prelievo di acqua della rete idrica
- montaggio in lavabi o mensole
- collegamento di acqua fredda e calda

Qualsiasi impiego diverso è considerato non conforme alla destinazione d'uso. Geberit declina qualsiasi responsabilità per conseguenze derivanti da un utilizzo non conforme.

Avvertenze di sicurezza

Riparazioni o interventi di manutenzione non appropriati possono provocare danni o anomalie di funzionamento.

- Per la riparazione, utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Non eseguire alcuna modifica o installazione aggiuntiva sul prodotto.

Descrizione del prodotto

Struttura

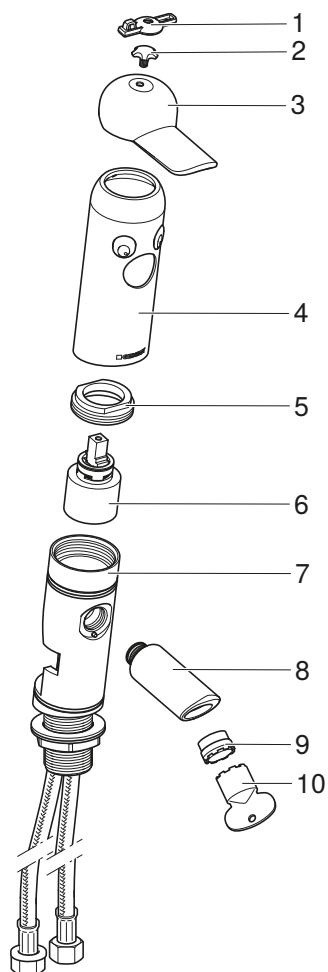


Figura 1: Rubinetteria per lavabo Geberit Bambini, miscelatore monoleva

- | | |
|----|---------------------------------|
| 1 | Chiave per la vite di copertura |
| 2 | Vite di copertura |
| 3 | Leva del miscelatore |
| 4 | Corpo rubinetteria |
| 5 | Dado di fissaggio |
| 6 | Cartuccia miscelatrice |
| 7 | Corpo valvola |
| 8 | Bocca di erogazione |
| 9 | Rompigetto |
| 10 | Chiave per rompigetto |

Dati tecnici

| | |
|--|--------------|
| Pressione d'esercizio | 1–10 bar |
| | 100–1000 kPa |
| Massima temperatura dell'acqua | 65 °C |
| Temperatura massima dell'acqua transitoria | 90 °C |
| Portata a 3 bar | 5,7 l/min |

Eliminazione dei malfunzionamenti

La pulizia del rompigitto può anche essere eseguita da parte dell'operatore:

| Malfunzionamento | Causa | Rimedio |
|--|---------------------------------------|---|
| Il getto d'acqua è troppo debole. | Rompigitto sporco | ► Pulire il rompigitto. → Vedere "Pulizia del rompigitto", pagina 32. |
| | Pressione dell'impianto insufficiente | ► Verificare la pressione dell'impianto (1–10 bar). |
| L'acqua scorre fuori dal corpo rubinetteria. | Cartuccia del miscelatore difettosa | ► Sostituire la cartuccia del miscelatore. → Vedere "Sostituire la cartuccia del miscelatore", pagina 32. |
| | Pressione dell'impianto troppo alta | ► Verificare la pressione dell'impianto (1–10 bar). |

Manutenzione

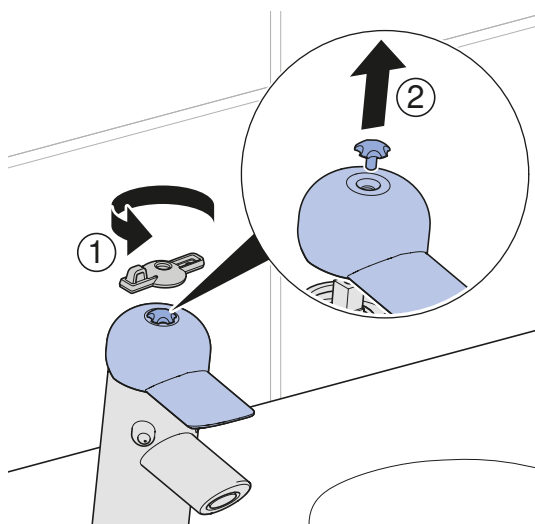
Regolazione della limitazione della temperatura dell'acqua

Per evitare scottature, è necessario limitare la temperatura dell'acqua sulla bocca di erogazione. La norma DIN EN 806-2:2005-06 consiglia una temperatura massima dell'acqua di 43 °C.

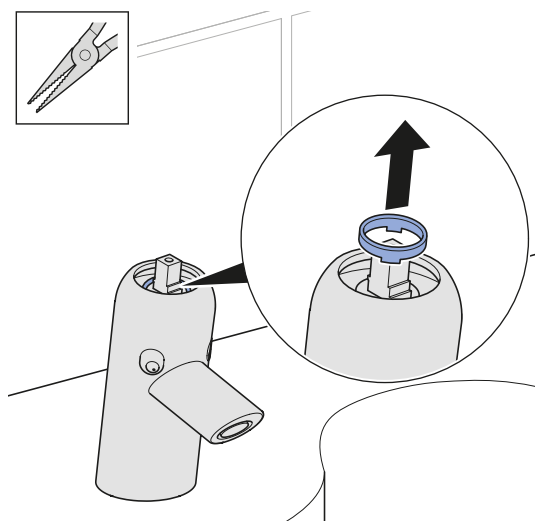
Nell'impostazione predefinita, la temperatura dell'acqua è limitata a circa 42 °C (temperatura acqua fredda 15 °C / temperatura acqua calda 65 °C). Se le condizioni locali divergono, può essere necessario regolare la limitazione di temperatura o impiegare un minitermostato Geberit Bambini, art. no. 599113000.

Impostare la limitazione di temperatura

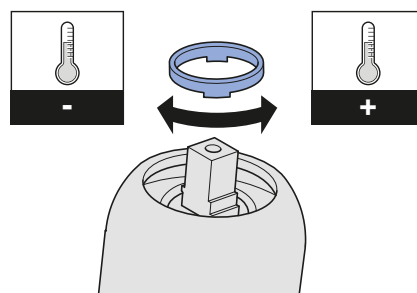
- 1 Smontare la leva del miscelatore.



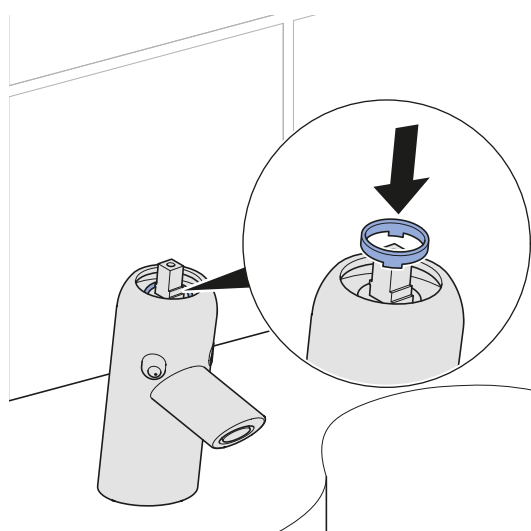
- 2 Togliere l'anello di limitazione della temperatura.



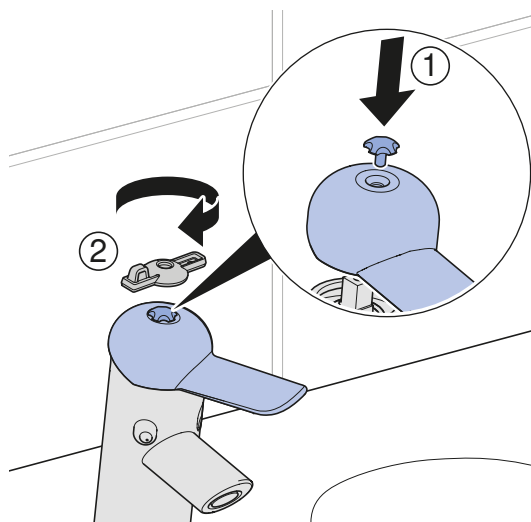
- 3 Riposizionare l'anello di limitazione della temperatura.



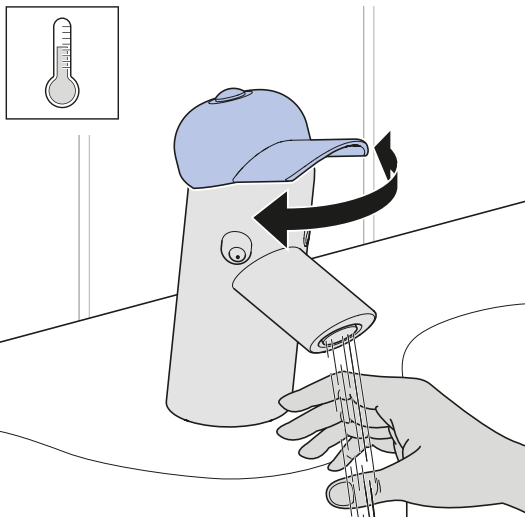
- 4 Riapplicare l'anello di limitazione della temperatura.



- 5 Applicare la leva del miscelatore e spostarla nella posizione dell'acqua fredda. Stringere la vite di copertura fino a quando anche la leva del miscelatore ruota.

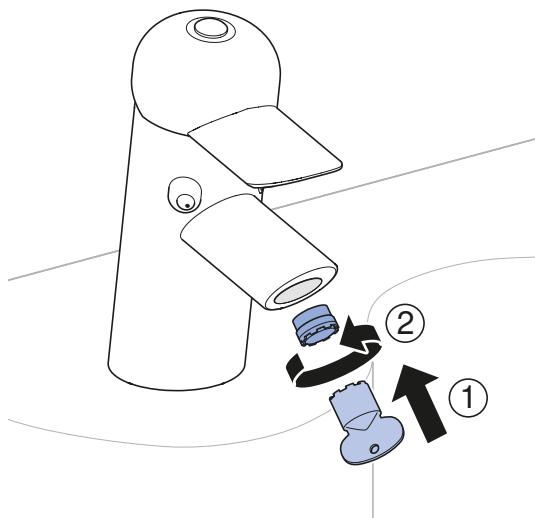


- 6** Controllare la temperatura dell'acqua.



Pulizia del rompighetto

- 1** Smontare il rompighetto con l'ausilio della chiave.

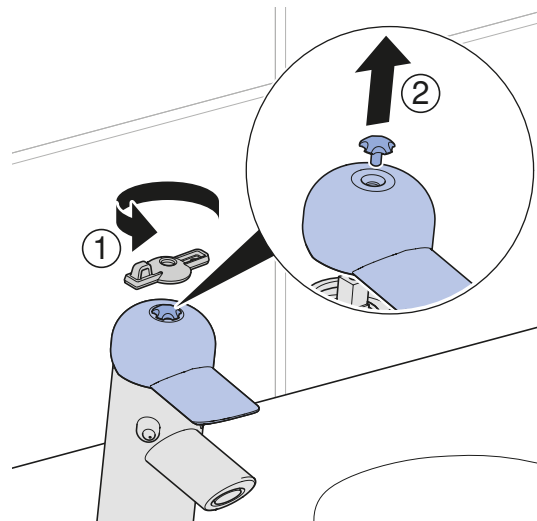


- 2** Pulire il rompighetto e, se necessario, rimuovere il calcare.

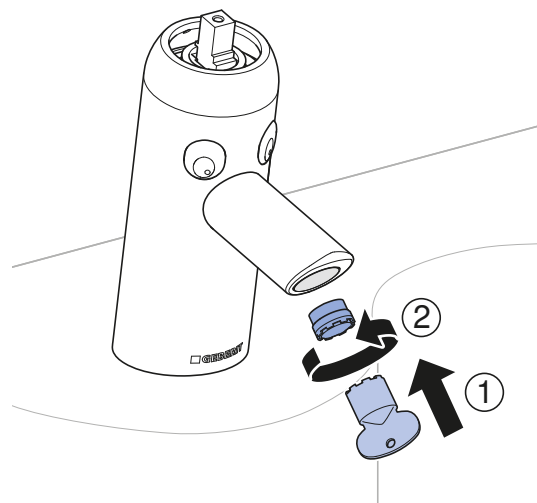
- 3** Montare il rompighetto con l'ausilio della chiave.

Sostituire la cartuccia del miscelatore

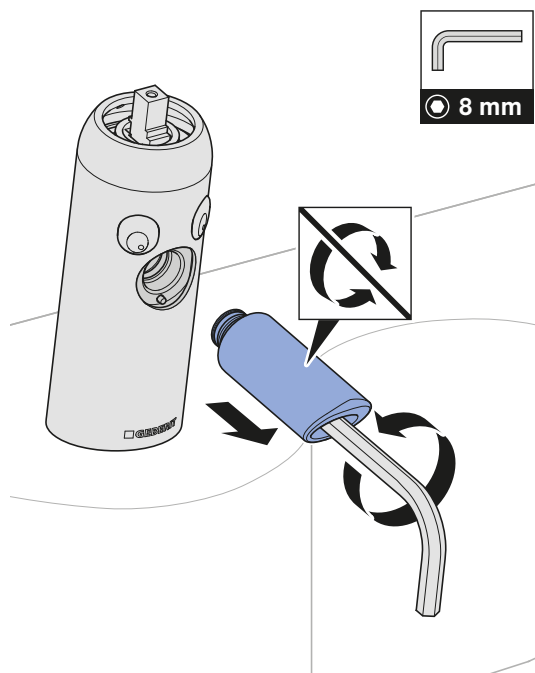
- 1** Smontare la leva del miscelatore.



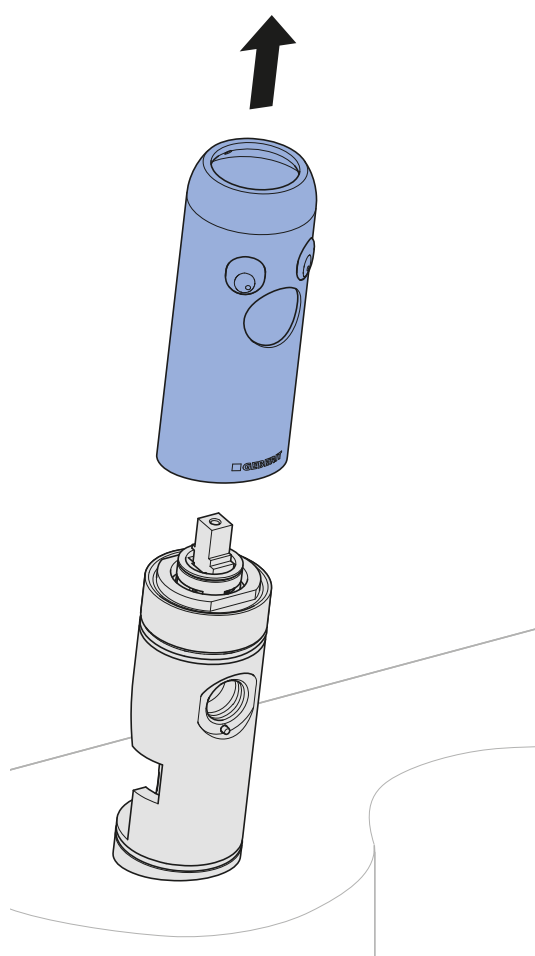
- 2** Smontare il rompighetto.



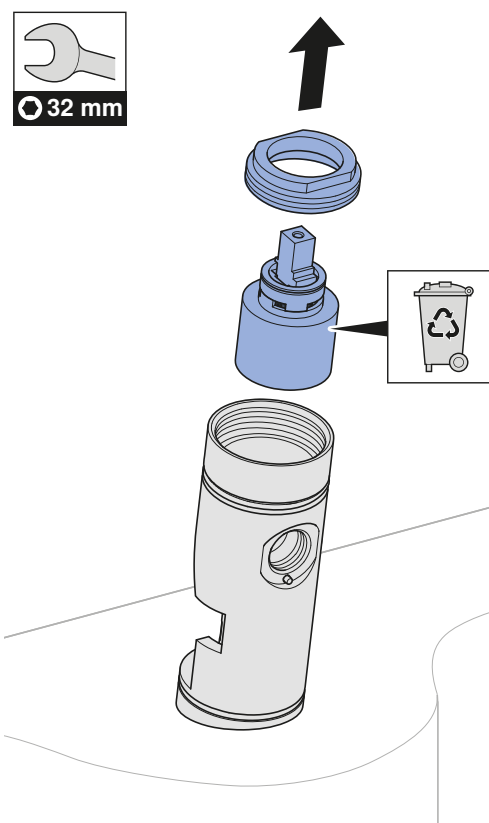
3 Smontare la bocca di erogazione.



4 Rimuovere il corpo rubinetteria.



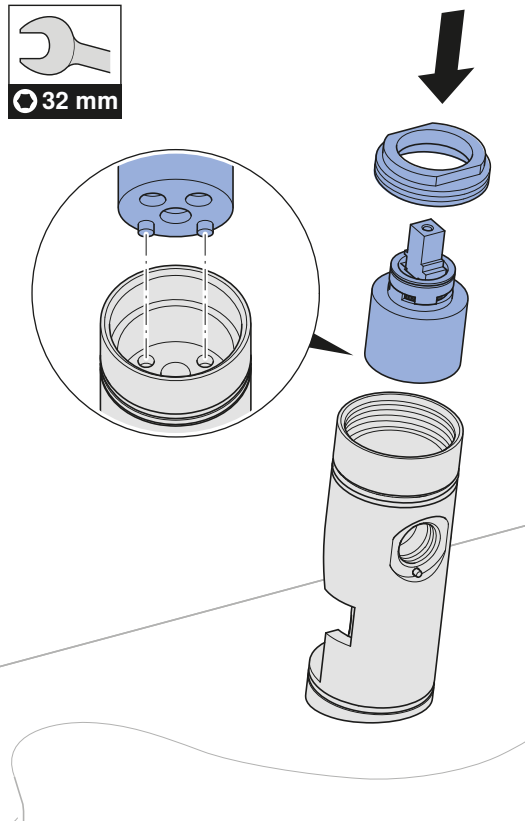
5 Smontare e smaltire la cartuccia del miscelatore.



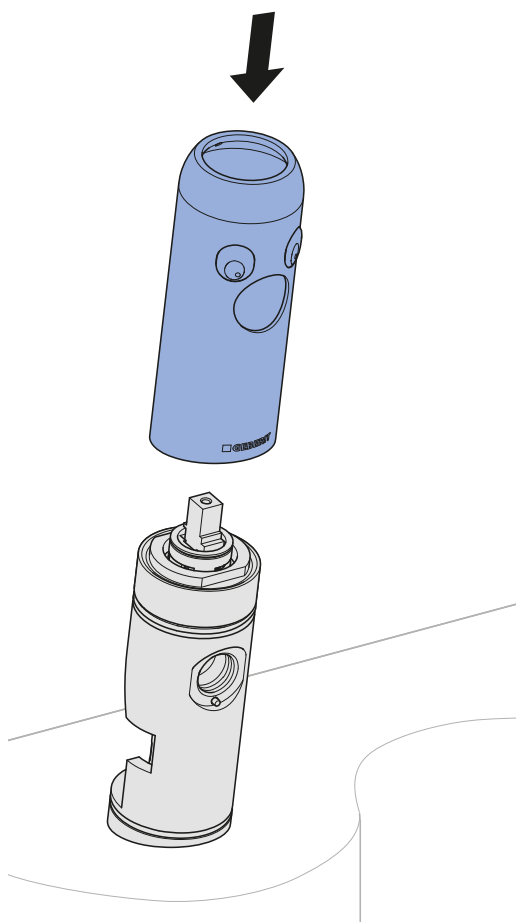
6 Pulire le superfici di tenuta.



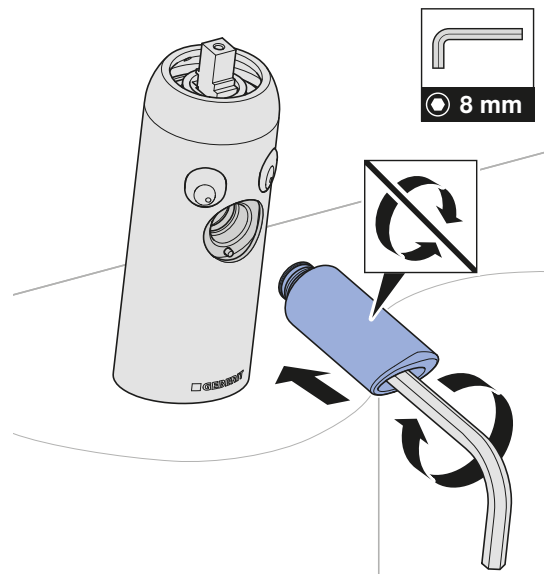
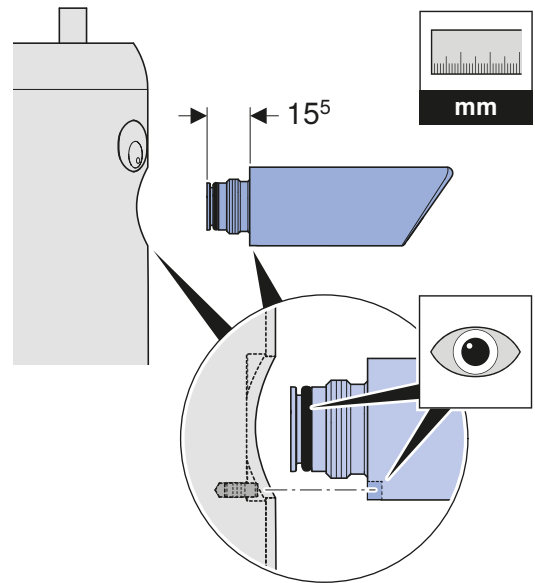
- 7** Montare una nuova cartuccia del miscelatore.



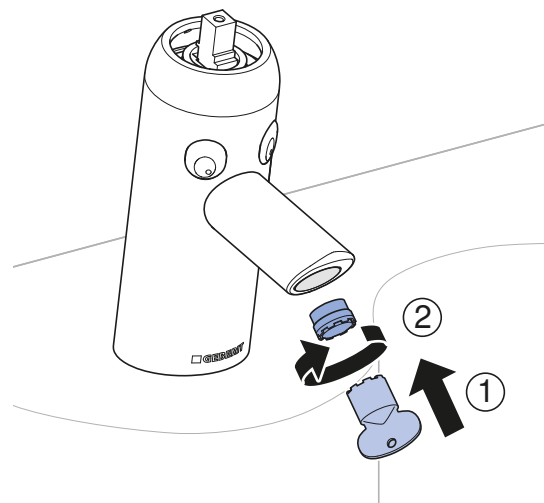
- 8** Applicare il corpo rubinetteria.



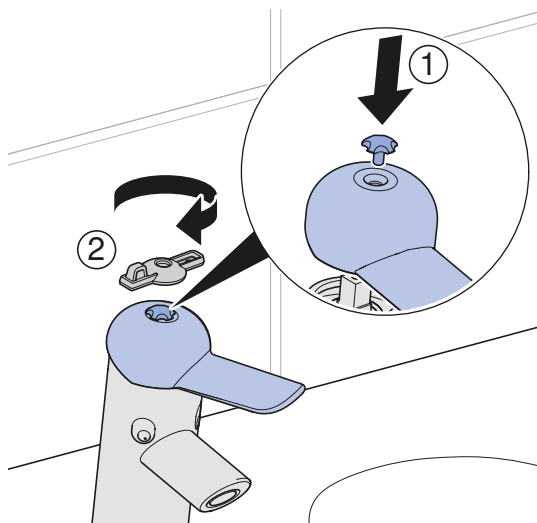
- 9** Montare la bocca di erogazione.



- 10** Montare il rompigitto.



- 11** Applicare la leva del miscelatore e spostarla nella posizione dell'acqua fredda. Stringere la vite di copertura fino a quando anche la leva del miscelatore ruota.



Smaltimento

Smaltimento

- Smaltire materiali e sostanze conformemente alle norme specifiche nazionali.

Doelgroep

Dit product mag alleen door technische experts onderhouden en gerepareerd worden. Een technisch expert is een persoon die, op grond van zijn technische opleiding, scholing en/of ervaring, in staat is om risico's te herkennen en gevaren te voorkomen die zich bij het gebruik van het product voordoen.

Reglementair gebruik

De Geberit Bambini wastafelkraan is bestemd voor de volgende toepassingen:

- voor het verwijderen van drinkwater
- voor inbouw in wastafels of wastafelbladen
- voor het aansluiten van koud en warm water

Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair. Geberit kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de gevolgen van niet-reglementair gebruik.

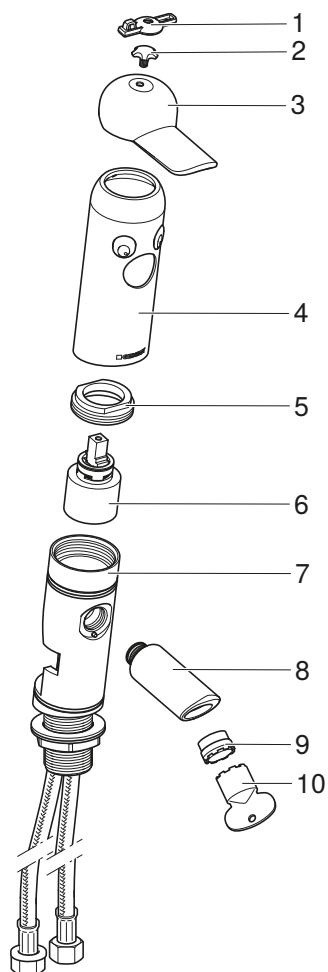
Veiligheidsinstructies

Foutieve onderhoudswerkzaamheden of reparaties kunnen tot beschadigingen of functiestoringen leiden.

- Gebruik voor de reparaties alleen originele onderdelen.
- Geen veranderingen aan het product aanbrengen of toevoegingen installeren.

Productbeschrijving

Opbouw



Afbeelding 1: Geberit Bambini wastafelkraan, eenhandelmengkraan

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | Sleutel voor afdekschroef |
| 2 | Afdekschroef |
| 3 | Mengknop |
| 4 | Kraanlichaam |
| 5 | Borgmoer |
| 6 | Mengerpatroon |
| 7 | Ventiellichaam |
| 8 | Uitloop |
| 9 | Straalregelaar |
| 10 | Sleutel voor straalregelaar |

Technische gegevens

| | |
|---|--------------|
| Bedrijfsdruk | 1–10 bar |
| | 100–1000 kPa |
| Maximale watertemperatuur | 65 °C |
| Maximale watertemperatuur voor korte tijd | 90 °C |
| Watervolumestroom bij 3 bar | 5,7 l/min |

Storingen verhelpen

Het reinigen van de straalregelaar kan ook door de beheerder worden uitgevoerd:

| Storing | Oorzaak | Oplossing |
|------------------------------|----------------------|--|
| Waterstraal is te zwak. | Straalregelaar vuil | ► Straalregelaar reinigen. → Zie "Straalregelaar reinigen", pagina 40. |
| | Leidingdruk te zwak | ► Leidingdruk controleren (1-10 bar). |
| Water lekt uit kraanlichaam. | Mengerpatroon defect | ► Mengerpatroon vervangen. → Zie "Mengerpatroon vervangen", pagina 40. |
| | Leidingdruk te hoog | ► Leidingdruk controleren (1-10 bar). |

Onderhoud

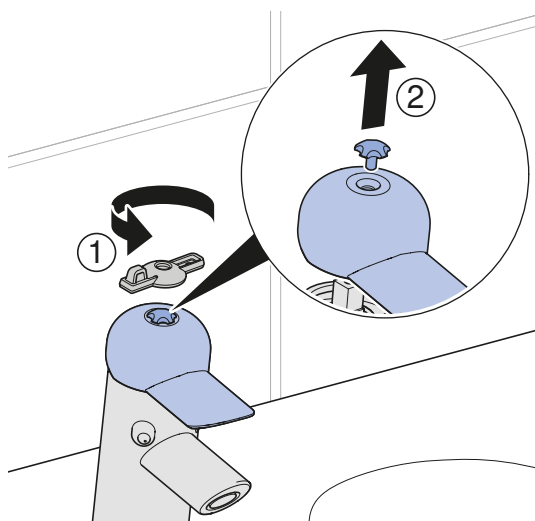
Begrenzing van de watertemperatuur instellen

Om verbranding te voorkomen, moet de watertemperatuur bij de afvoer worden begrensd. De norm DIN EN 806-2:2005-06 adviseert een maximale watertemperatuur van 43 °C.

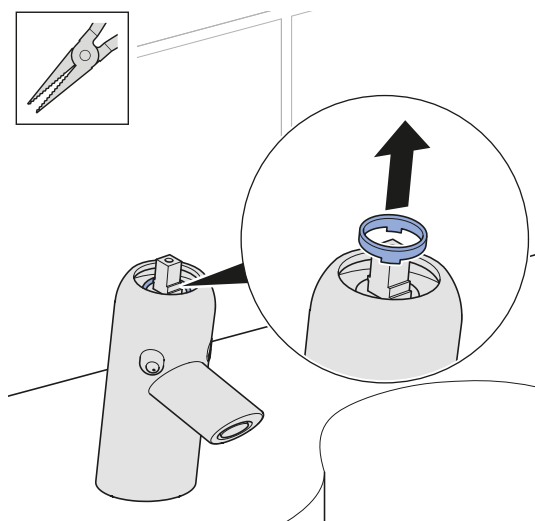
Vanaf de fabriek is de watertemperatuur begrensd tot ca. 42 °C (koud watertemperatuur 15 °C / warm watertemperatuur 65 °C). Als de plaatselijke omstandigheden afwijken, kan het vereist zijn de temperatuurbegrenzing te verstellen of een Geberit Bambini mini thermostaat, art. nr. 599113000 te gebruiken.

Temperatuurbegrenzing instellen

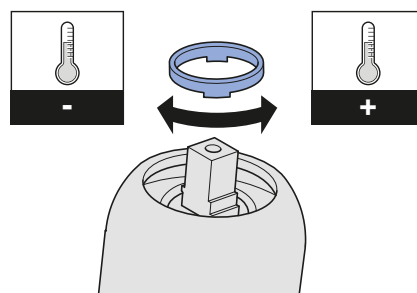
- 1 Mengknop demonteren.



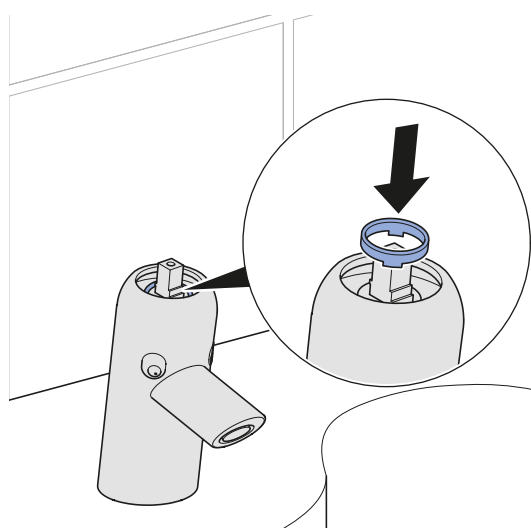
- 2 Temperatuurbegrenzingsring verwijderen.



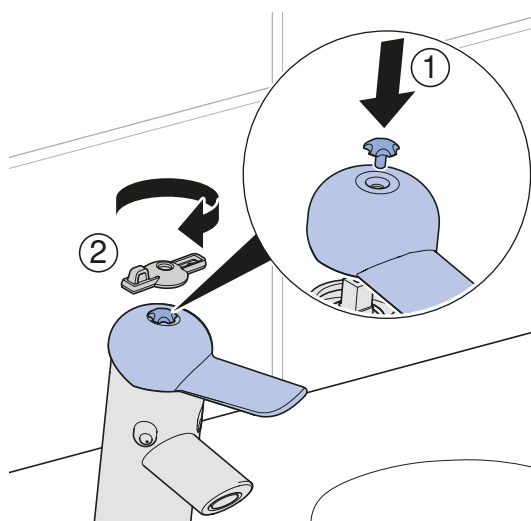
- 3 Temperatuurbegrenzingsring nieuw positioneren.



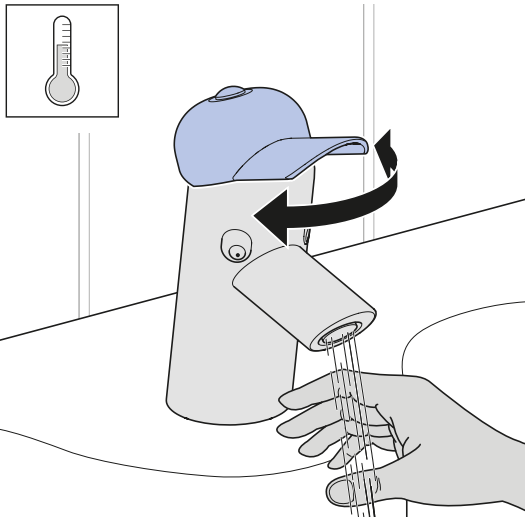
- 4 Temperatuurbegrenzingsring weer plaatsen.



- 5 Mengknop opzetten en in koudwaterstand brengen. Afdekschroef zo ver aandraaien, tot de mengknop meedraait.

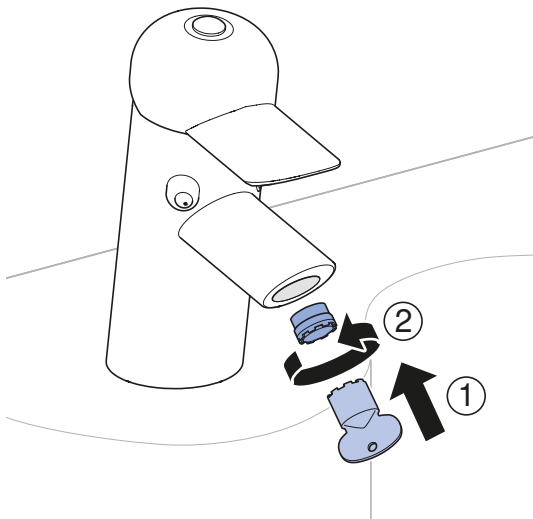


6 Watertemperatuur controleren.



Straalregelaar reinigen

1 Straalregelaar met behulp van de sleutel demonteren.

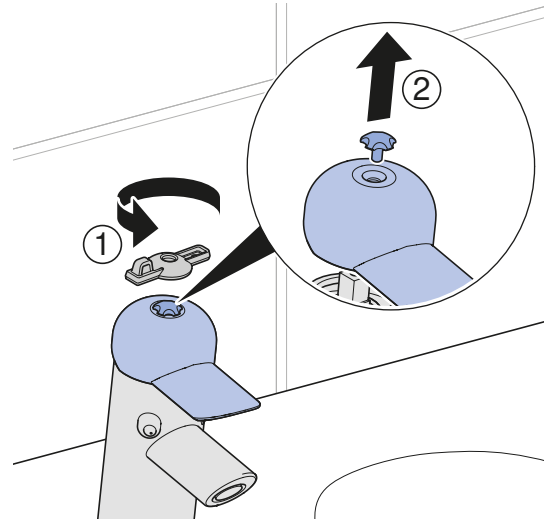


2 Straalregelaar reinigen en indien nodig ont-kalken.

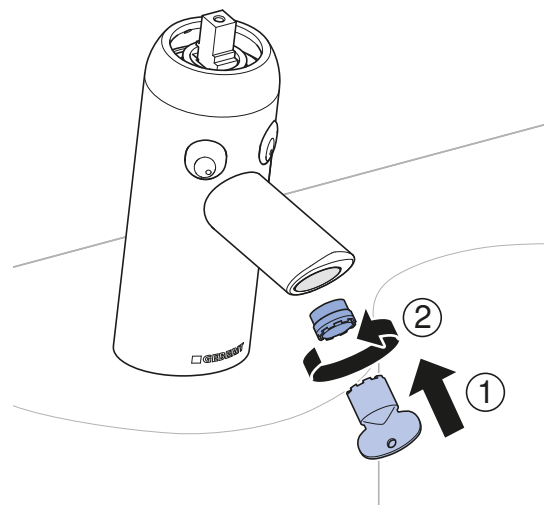
3 Straalregelaar met behulp van de sleutel monteren.

Mengerpatroon vervangen

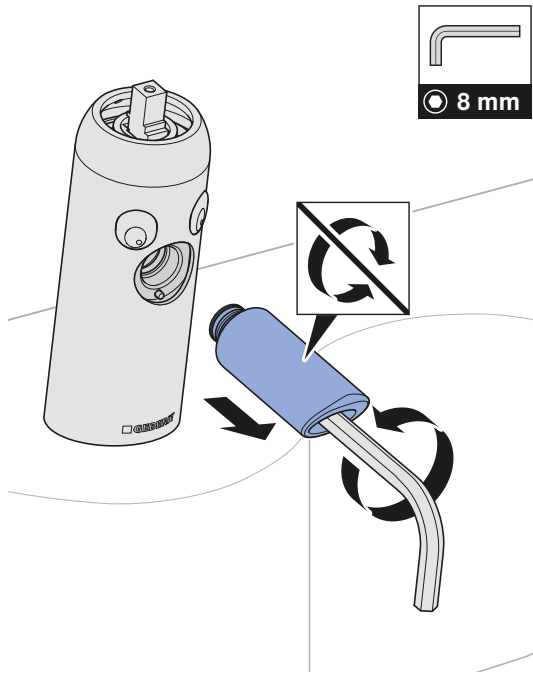
1 Mengknop demonteren.



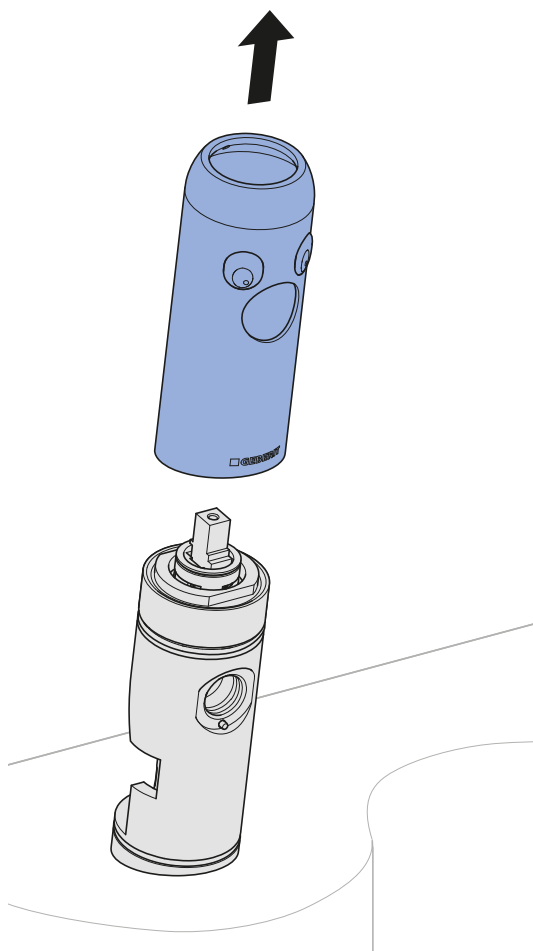
2 Straalregelaar demonteren.



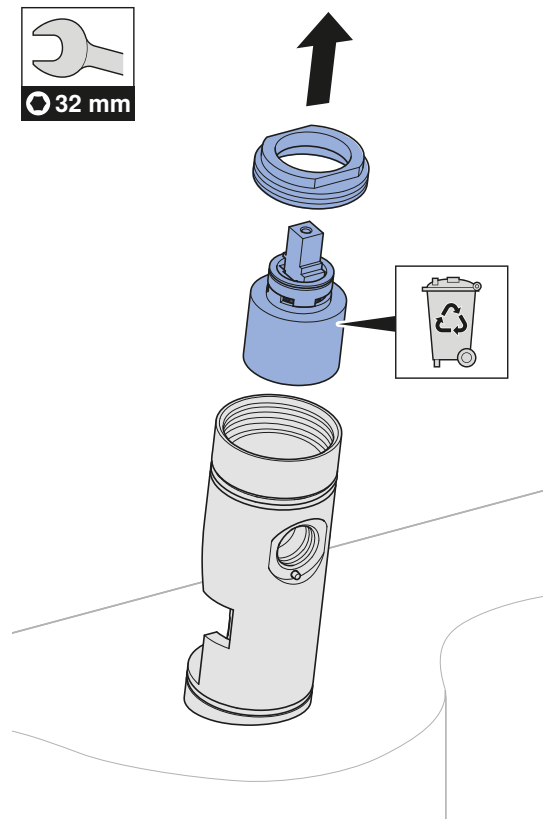
3 Uitloop demonteren.



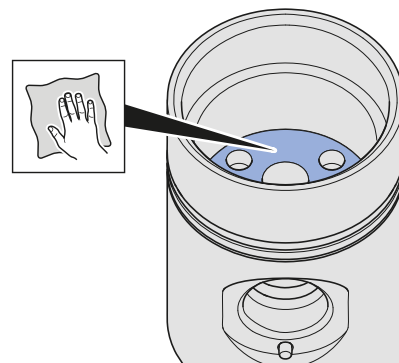
4 Kraanlichaam verwijderen.



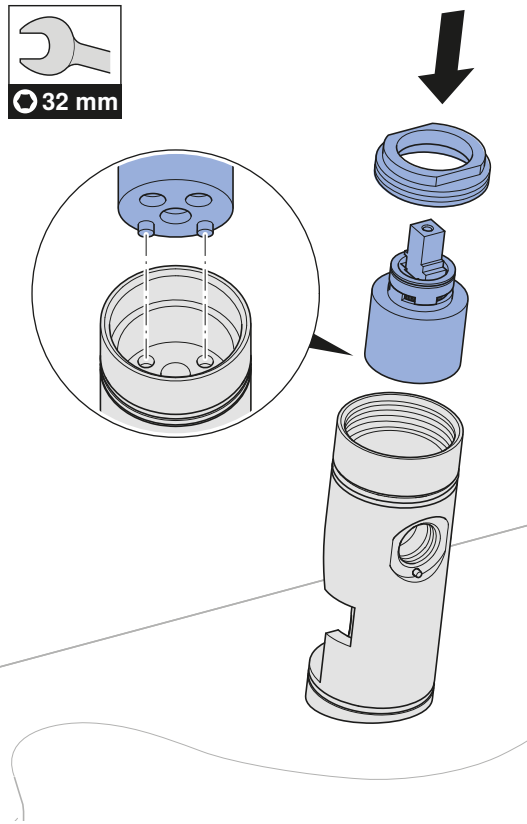
5 Mengpatroon demonteren en afvoeren.



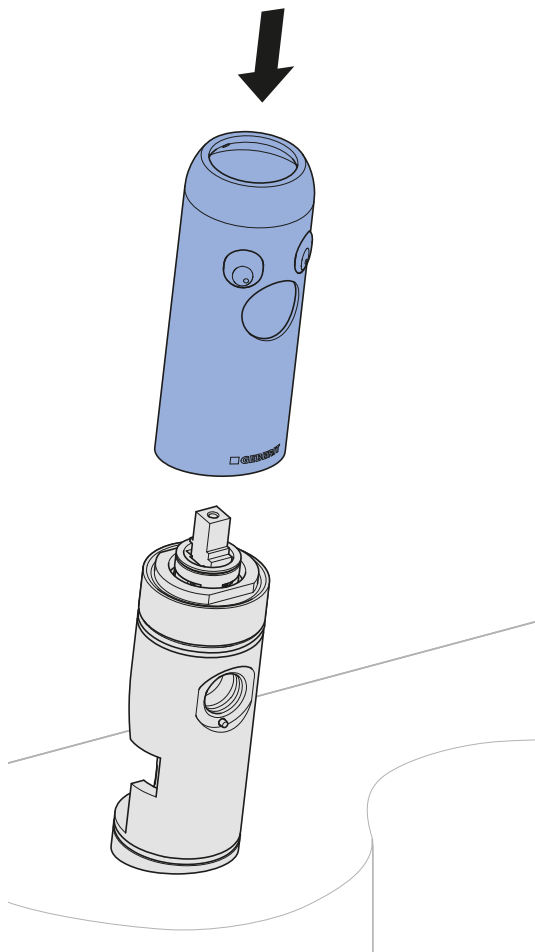
6 Dichtingsvlakken reinigen.



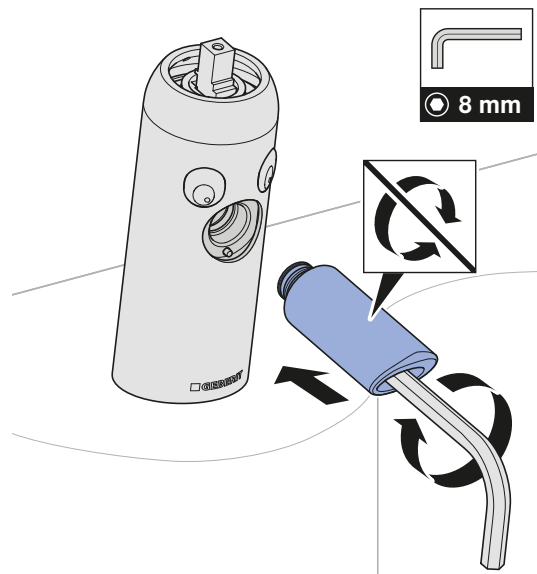
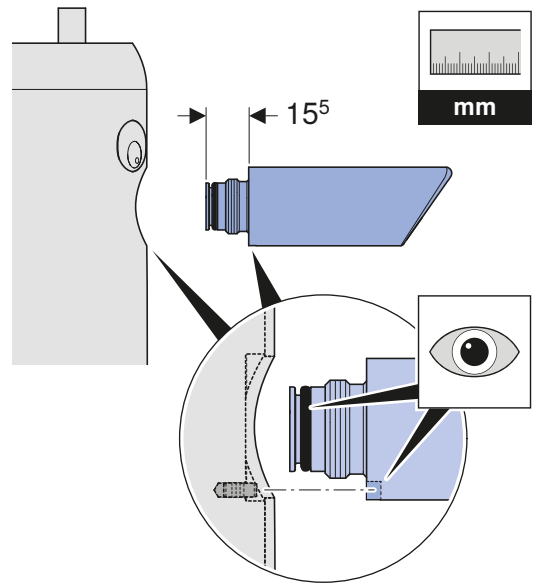
7 Nieuw mengpatroon monteren.



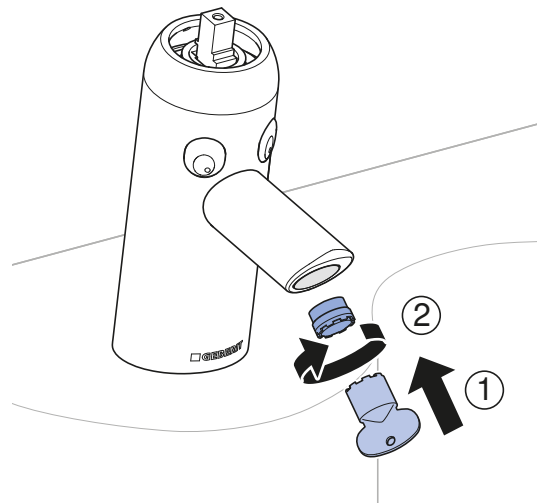
8 Kraanlichaam opzetten.



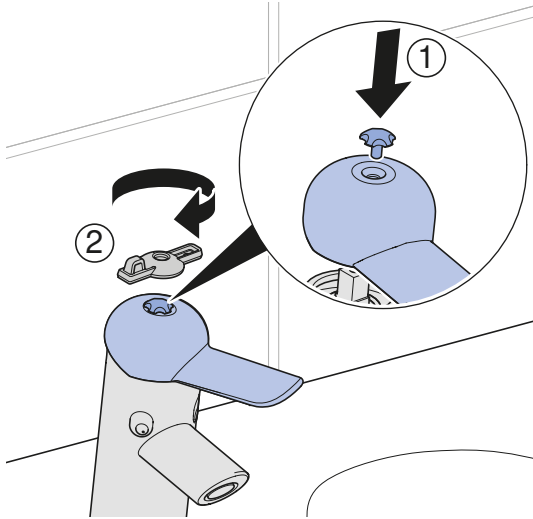
9 Uitloop monteren.



10 Straalregelaar monteren.



- 11** Mengknop opzetten en in koudwaterstand brengen. Afdekschroef zo ver aandraaien, tot de mengknop meedraait.



Afvoer

Afvoer

- ▶ Bestanddelen moeten volgens de nationale voorschriften worden afgevoerd.

Geberit International AG
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona
documentation@geberit.com
www.geberit.com

